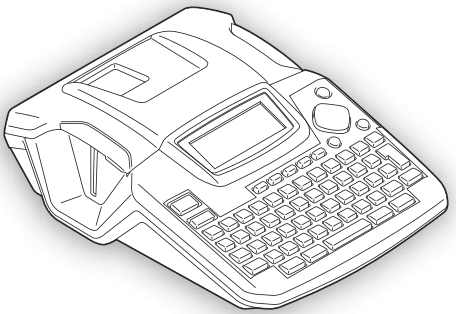
brother®

TZ TAPE

P-touch

2100



HURTIGINSTALLATIONSVEJLEDNING

DANSK P. 1

Læs denne HURTIGINSTALLATIONSVEJLEDNING, før du tager P-touch i brug.
Se brugervejledningen for yderligere oplysninger. Brugervejledningen findes på cd-rom'en, der følger med PT-2100.
Opbevar HURTIGINSTALLATIONSVEJLEDNING et praktisk sted, så du nemt kan slå op i den, hvis det bliver nødvendigt.

SNABBGUIDE

SVENSKA P. 19

Läs denna Snabbguide innan du startar din P-touch.
Mer detaljerad information finns i bruksanvisningen. Bruksanvisningen finns på den cd-skiva som medföljer PT-2100.
Förvara denna Snabbguide på en lättillgänglig plats för framtida referens.

HURTIGMONTERINGSVEILEDNING

NORSK P. 37

Les denne hurtigmonteringsveiledningen før du starter å bruke P-touch.
Henvis til brukerveiledningen for mer detaljert informasjon. Brukerveiledningen finnes på CD-ROMMEN som fulgte med PT-2100.
Behold denne hurtigmonteringsveiledningen på et praktisk sted for fremtidig referanse.

PIKA-ASENNUSOPAS

SUOMI P. 55

Lue tämä pika-asennusopas ennen kuin alat käyttämään P-touchia.
Katso tarkempia tietoja käyttöoppaasta. Käyttöopas on PT-2100:n mukana tulevalla CD-ROM-levyllä.
Pidä tämä pika-asennusopas tallessa myöhempää käyttöä varten.

www.P-touch.com

Overensstemmelseserklæring

Vi BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japan
erklærer herved, at labelsystemet PT-2100 er i overensstemmelse med følgende normative dokumenter:
Sikkerhed: EN 60950-1:2001/A11: 2004 (lysnetadapter)
EMC: EN 55022:1998/A1: 2000/A2: 2003 Class B
EN 55024:1998/A1: 2001/A2: 2003
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995/A1: 2001
og følger bestemmelserne i direktiv 89/336/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet (Electromagnetic Compatability Directive 89/336/EEC) (med senere tilføjelser af 92/31/EØF og 93/68/EØF). Lysnetadapteren er desuden i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet 2006/95/EC (Low Voltage Directive 2006/95/EC).
Udgivet af: BROTHER INDUSTRIES, LTD.

European
Union only

Bemærk: Mærkning er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF og EN50419.

Dette udstyr er mærket med ovenstående genbrugssymbol. Det betyder at når produktet er udtjent, skal du bortskaffe det efter kommunens bestemmelser, f.eks. i dertil opstillet container på kommunens genbrugsplads. Dette vil være godt for miljøet. Du skal ikke bortskaffe den sammen med usorteret husholdningsaffald. (Kun for EU)

■ Bemærkning om indsamling og offentliggørelse af oplysningerne i brugervejledningen

Denne brugervejledning er udarbejdet og udgivet af Brother Industries Ltd. og omfatter beskrivelser af og specifikationer for det nyeste produkt.

Indholdet i brugervejledningen og specifikationerne for produktet kan ændres uden varsel.

Brother forbeholder sig ret til at ændre specifikationer og indhold i brugervejledningen uden varsel og kan ikke drages til ansvar for eventuelle skader (herunder følgeskader), der måtte opstå som følge af de angivne oplysninger, herunder, men ikke begrænset til, typografiske og andre fejl i brugervejledningen.

© 2006 Brother Industries Ltd.

- IBM er et varemærke, der tilhører International Business Machines, Inc.
- Microsoft og Windows er registrerede varemærker, der tilhører Microsoft Corporation, USA.
- Navnene på anden software eller andre produkter i dette dokument er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører de respektive firmaer, der har udviklet dem.

INDEN P-TOUCH TAGES I BRUG

Tak, fordi Du har valgt P-Touch 2100.
Din nye P-touch er let at betjene. Labelsystemet indeholder mange funktioner, der gør det til en leg at lave professionelle labels af høj kvalitet. Det er let af lave labels med de foruddefinerede labellayout, men redigeringsprogrammet til P-touch indeholder også avancerede funktioner til formatering af labels, blokformater, stregkoder og automatisk nummerering.

Sikkerhedsforanstaltninger

Vigtige bemærkninger om sikkerhed er markeret med forskellige symboler, så ulykker og skader på udstyret kan undgås.
Symbolerne betyder følgende:

ADVARSEL	Beskriver, hvordan man undgår at komme til skade.
FORSIGTIG	Beskriver, hvordan man undgår at beskadige P-touch.

Der bruges følgende symboler i brugervejledningen:

	Handling IKKE tilladt		Produktet må IKKE skilles ad.
	Undgå at stænke produktet, og dyp det IKKE i vand.		Produktet må IKKE berøres visse steder.
	Obligatorisk handling		Frakobling
	Sikkerhedsadvarsel		Advarsler til risiko for elektrisk stød

⚠ ADVARSEL

Lysnetadapter

Følg disse retningslinier for at undgå risiko for brand, elektrisk stød eller driftsfejl.

- Brug kun den lysnetadapter (AD-24), som er fremstillet specielt til P-touch. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre en ulykke eller beskadigelse. Brother påtager sig intet ansvar for ulykker eller skader, der opstår som følge af, at der ikke bruges den specificerede lysnetadapter.
- Frakobl straks strømkablet, og stop brugen af maskinen under en elektrisk storm. Der kan være risiko for elektrisk stød fra lyn.
- Rør ikke ved lysnetadapteren eller strømstikket med våde hænder.
- Brug ikke lysnetadapteren i omgivelser med meget høj luftfugtighed, f.eks. i et badeværelse.
- En beskadiget netledning må ikke bruges.
- Overbelast ikke stikkontakten.
- Anbring ikke tunge genstande på netledningen eller -stikket. Ledning og stik må heller ikke beskadiges ellerændres på anden måde. Ledningen må ikke bukkes eller trækkes ud med magt.
- Undgå at tabe, slå på eller på anden måde beskadige P-touch.
- Kontrollér, at stikket er sat korrekt i stikkontakten. Brug ikke en stikkontakt, der sidder løst.

Batteri

Følg disse retningslinier for at undgå lækage, varme eller udsivning fra batterier.

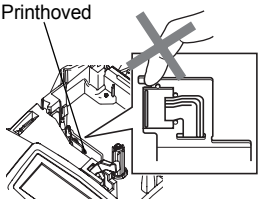
- Brug ikke metalgenstande som en pincet eller kuglepen af metal, når batterierne skal udskiftes.
- Batteriet må ikke brændes, opvarmes eller skilles ad.

⚠ ADVARSEL

P-touch

Følg disse retningslinier for at undgå brand, skade, elektrisk stød og kvælning.

- P-touch må under ingen omstændigheder blive våd.
- Rør ikke ved metaldele nær printhovedet. Printhovedet bliver meget varmt, når maskinen er i brug, og det tager et stykke tid, før det er kølet af. Rør ikke ved det direkte med hænderne.



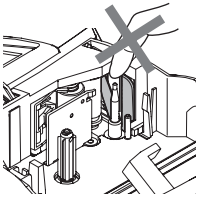
- Brug ikke P-touch, hvis der er et fremmedlegeme i maskinen. Hvis der kommer vand, metalgenstande eller andre fremmedlegemer ned i eller ind i P-touch, skal Du først tage lysnetadapteren ud af stikkontakten og fjerne batterierne og dernæst kontakte enten den forretning, hvor Du købte P-touch, eller det lokale autoriserede servicecenter.
- Forsøg aldrig at skille P-touch ad. Hvis P-touch skal efterses, justeres eller repareres, skal Du i stedet kontakte den forretning, hvor Du købte P-touch, eller et lokalt autoriseret servicecenter.
- Bortskaf plastikposer korrekt, og hold dem væk fra spædbørn og børn. Tag ikke plastikposer på og leg ikke med dem.
- Tag stikket ud af stikkontakten, fjern batterierne med det samme, og brug ikke maskinen, hvis Du bemærker usædvanlig lugt, varme, misfarvning, formændring eller andet usædvanligt, mens maskinen er i brug eller bare opbevares.
- Undgå at tabe, slå på eller på anden måde udsætte P-touch for stød og slag.

⚠ FORSIGTIG

Tapeafskærer

Følg disse retningslinier for at undgå personskader og skader på P-touch.

- Rør ikke ved kniven på tapeafskæreren.
- Dækslet til tapekassetterummet må ikke åbnes under betjening af fræserenheden.
- Tapeafskæreren kan ikke tåle et for voldsomt tryk voldsomt tryk.



Lysnetadapter

- Tag lysnetadapteren og batteriopladeren ud af stikkontakten og P-touch, hvis P-touch ikke skal bruges i længere tid.
- Hold altid om stikket, når netledningen tages ud af stikkontakten.

Batteri

Følg disse retningslinier for at undgå lækage, varme eller udsivning fra batterier.

- Bland ikke nye og gamle batterier.
- Bland ikke alkalinebatterier med andre typer batterier.
- Vend ikke batterierne forkert, så polerne vender forkert.
- Tag batterierne ud, hvis P-touch ikke skal bruges i en længere periode.

P-touch

Følg disse retningslinier for at undgå personskader og skader på P-touch.

- Anbring P-touch på et fladt og stabilt underlag, f.eks. et skrivebord.
- Læg ikke noget tungt oven på P-touch. Tryk ikke på LCD-displayet.

Tape

- Afhængigt af opbevaringsstedet, materialet og omgivelserne kan labels gå løs fra arket eller sidde fast, så de ikke kan fjernes, ligesom farven på labels kan ændre sig eller smitte af.
  Inden en label bruges, skal omgivelserne og materialet kontrolleres.

Hukommelse

- Alle data, der er gemt i hukommelsen, går tabt, hvis der opstår driftsfejl på P-touch, hvis den skal repareres, eller hvis batteriet aflades.
- Hvis der slukkes for strømmen i mere end to minutter, slettes alle tekst- og formateringsindstillinger. Hvis der er tekstfiler gemt i hukommelsen, slettes de også.

Almindelige sikkerhedsforanstaltninger

- Undlad at bruge P-touch på nogen måde eller til noget formål, som ikke er beskrevet i denne brugervejledning. Dette kan medføre ulykker eller beskadigelse af maskinen.
- Undlad at sætte fremmedlegemer i tapeåbningen, stikket på lysnetadapteren, USB-porten osv.
- Rør ikke ved printhovedet med fingrene. Brug noget blødt (f.eks. vat) til rengøring af printerhovedet eller brug det valgfrie rengøringsbånd (TZ-CL4) til rengøring af printerhovedet.
- Rens aldrig maskinen med alkohol eller andre organiske opløsningsmidler. Brug en blød, tør klud.
- Undlad at anbringe P-touch i direkte sollys eller regn, i nærheden af radiatorer eller andre varme apparater eller på et sted med meget høje temperaturer (f.eks. på instrumentbrættet eller bag i bilen), høj luftfugtighed eller meget støv. Standarddriftstemperaturområde: (10 °C til 35 °C).
- Lad ikke gummi eller vinyl ligge på maskinen i længere tid, da maskinen ellers kan blive plettet.
- Afhængigt af miljøforholdene og de anvendte indstillinger, kan visse tegn eller symboler være svære at læse.
- Benyt kun Brother TZ-tape i denne maskine. Brug ikke tape uden TZ TAPE -mærket.
- Undlad at trække i eller trykke på tapen i kassetten. I modsat fald kan båndet eller P-touch blive beskadiget.
- Forsøg ikke at udskrive labels ved hjælp af en tom tapekassette eller uden en tapekassette i P-touch. Det beskadiger printhovedet.
- Forsøg ikke at skære bånd under udskrivning eller indfødning, da dette vil beskadige båndet.
- Det anbefales at bruge det USB-kabel, som P-touch leveres med. Hvis der anvendes et andet USB-kabel, skal det være af god kvalitet.temperaturer.
- Pas på ikke at ridse cd'en. Anbring ikke cd'en et sted, hvor den udsættes for høje eller lave temperaturer. Anbring ikke tunge genstande på cd'en, og bøj den ikke.
- Softwaren på cd'en er beregnet til anvendelse sammen med P-touch, og kan installeres på mere end én pc.
- Det anbefales, at Du læser brugervejledningen, inden P-touch tages i brug. Opbevar derefter brugervejledningen i nærheden af maskinen, så den er let at slå op i, hvis det bliver nødvendigt.

Symboler i brugervejledningen

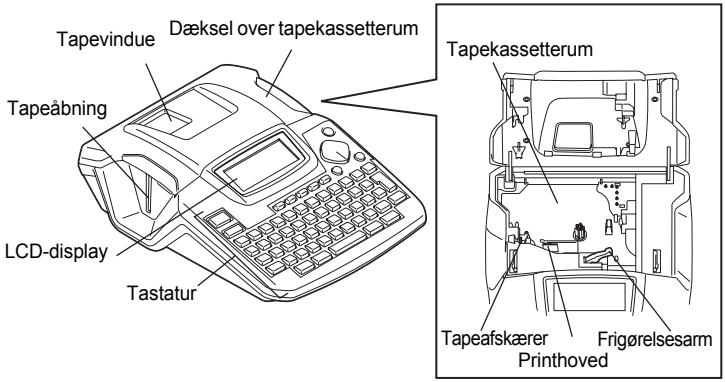
Der anvendes følgende symboler overalt i brugervejledningen for at angive yderligere oplysninger.

: Dette symbol indikerer information eller retningslinier, som kan resultere i beskadigelse eller personskade, hvis de ignoreres, eller betjeninger, der vil resultere i en fejl.

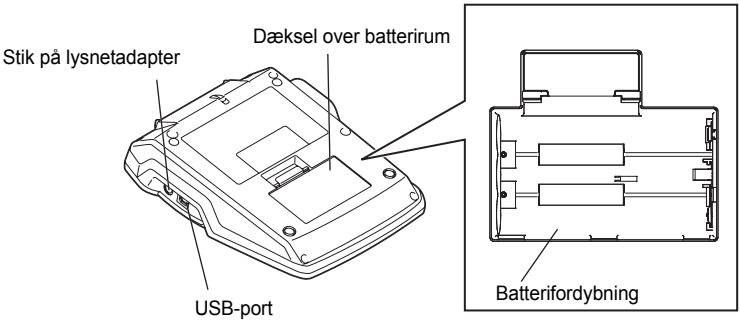
: Dette symbol indikerer information eller retningslinier, der kan hjælpe til bedre forståelse af eller mere effektiv anvendelse af P-touch.

KOM GODT I GANG

Generel beskrivelse

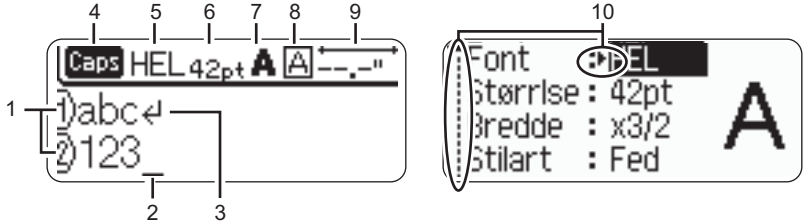


Ved leveringen fra fabrikken er LCD-displayet dækket af en beskyttende beklædning for at forebygge beskadigelse. Fjern denne beklædning, inden P-touch tages i brug.



LCD-display og tastatur

LCD-display



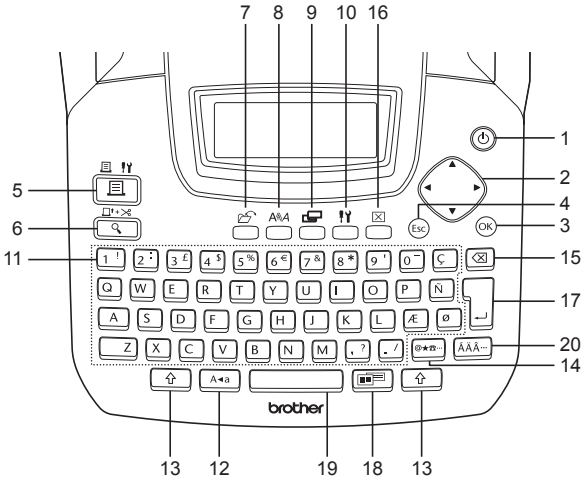
1. **Linienummer**
   Vises i starten af hver linie, hvor dette mærke indikerer linienummeret i labellayoutet.
2. **Markør**
   Indikerer markørens position. Nye tegn indsættes til venstre for markøren, og tegnet til venstre for markøren slettes, når der trykkes på ⌫.
3. **Retur-mærke**
   Indikerer enden af en tekstlinie.
4. **Caps-tilstand (Store bogstaver)**
   Indikerer, at Caps-tilstanden er slået til.

5.~8. Skrifttypevejledning
Indikerer indstillingerne for den aktuelle font (5), tegnstørrelse (6), skrifttype (7) og ramme (8).

9. **Tapelængde**
   Indikerer tapelængden for den indtastede tekst.
10. **Valg af markør**
    Indikerer, at Du kan bruge markørtasterne til at vælge punkter på skærmen. Brug tasterne ▲ og ▼ til at vælge et menupunkt og ◀ og tasterne ▶ til at ændre indstillingen.

Der henvises til "LCD-display" på side 23 i brugervejledningen for ændring af kontrastindstillingen.

Tast-navne og -funktioner



1. (Tænd/Sluk):

   Tænder og slukker P-touch.

2. (▲ ▼ ◀ ▶):

   Flytter markøren i retning af pilen ved indtastning eller redigering af tegn, indtastning af symboler eller accentuerede tegn, og ved indstilling af labelegenskaber i funktionsmenuerne.

3. (OK):

   Vælger den viste option ved indstilling af labelegenskaber i funktionsmenuerne, eller ved indtastning af symboler eller accentuerede tegn.

4. (Escape):

   Annullerer den aktuelle kommando og fører displayet tilbage til dataindlæsningsskærmen eller det forrige trin.

5. (Udskriv):

- Udskriver den aktuelle label på tapen.
- Åbner menuen Print Options, når den bruges i kombination med Code-tasten ⇧.

6. (Vis udskrift):

- Viser udskriften af labelen.
- Indfører 23 mm tom tape og skærer derefter automatisk tapen af, når denne funktion bruges i kombination med tasten ⇧.

7. (Fil):

   Åbner menuen File, hvor Du kan udskrive, åbne, gemme eller slette de ofte brugte labels i filhukommelsen.

8. (Tekst):

- Åbner tekstmenuen, hvor Du kan indstille egenskaberne for tegn og bogstaver på labelen.
- Der kan angives tegnegenskaber på hver linie i en label, når tekstmenuen åbnes med tasten ⇧.

9. (Label):

Åbner labelmenuen, hvor Du kan indstille egenskaberne for labelen.

10. (Opsætning):

Åbner menuen Setup, hvor Du kan vælge betjeningsindstillingerne til P-touch.

11. 1 ! ~ . / :

- Brug disse taster til at skrive bogstaver og tal.
- Store bogstaver og symboler kan indtastes med disse taster kombineret med tasterne A◂a eller ⇧.

12. A◂a (Store bogstaver):

Slår Caps-tilstanden (store bogstaver) til og fra. Når Caps-tilstanden er slået til, kan Du indtaste store bogstaver ved blot at trykke på en tast med et tegn.

13. ⇧ (Skift):

Brug denne tast i kombination med bogstav- og ciffertasterne til at indtaste store bogstaver eller symboler som indikeret på tasterne.

14. @★☎··· (Symbol):

- Brug denne tast til at vælge og indtaste et symbol fra en liste over tilgængelige symboler.
- Åbner skærmbilledet Indtastning af stregk., hvor Du kan indtaste stregkodedata, når denne funktion kombineres med tasten ⇧.

15. ⌫ (Tilbage):

Sletter tegnene til venstre for markøren.

16. ⊠ (Slet):

Sletter al indtastet tekst eller al tekst og de valgte labelindstillinger.

17. ↵ (Enter):

- Indsætter en ny linie ved indtastning af tekst.
- Indsætter en ny blok, når denne funktion bruges i kombination med tasten ⇧.

18. (Autoformat):

Åbner menuen Auto-Format, hvor Du kan oprette labels ved hjælp af foruddefinerede skabeloner eller blokformater.

19. (Mellemrum):

- Indsætter et mellemrum.
- Sætter en indstilling tilbage til standardværdien.
- Indsætter en tab på markørens position i tekstindtastningsskærmbilledet, når denne funktion bruges i kombination med tasten ⇧.

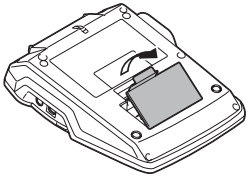
20. ÁÄÃ··· (Accent):

Tryk på denne tast for at vælge et accenttegn og indsætte det.

Strømforsyning

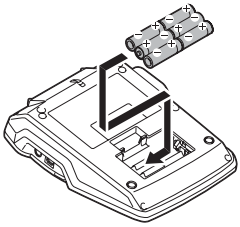
Batteri

1 Kontrollér først, at der er slukket for strømmen, og tag derefter dækslet af over batterirummet bag på maskinen. Hvis der allerede er batterier i maskinen, tages de ud.



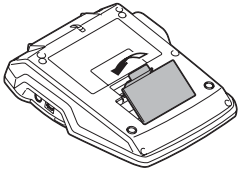
Det er vigtigt, at der er slukket for strømmen, når batterierne tages ud.

2 Sæt seks nye **alkalinebatterier (AA)** (LR6) i, og sørg for, at de vender rigtigt.



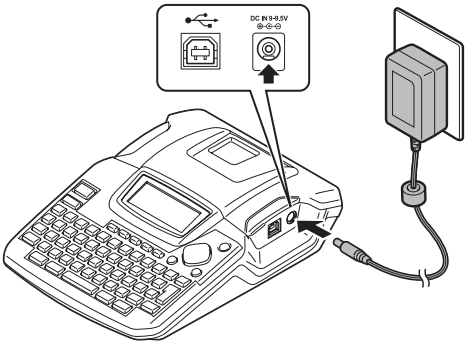
Udskift altid alle seks batterier med nye.

3 Sæt dækslet på plads over batterirummet igen ved at sætte de tre små kroge ned i fordybningerne nederst, og tryk derefter nedad, indtil dækslet glider på plads med et klik.



⚠ FORSIGTIG
Tag batterierne ud, hvis P-touch ikke skal bruges i en længere periode.

Lysnetadapter



1 Sæt stikket på ledningen til lysnetadapteren i stikket mærket DC IN -9,5V på P-touch.

2 Indsæt stikket i lysnetadapterens i en almindelig stikkontakt.

- Sluk for P-touch, inden lysnetadapteren tages ud.
- Træk ikke i lysnetadapterens ledning, og buk den ikke.

Når lysnetadapteren ikke er sat i P-touch, giver alkalinebatterierne (AA) (LR6) den strøm, der skal til for at opretholde hukommelsesindstillingerne.

ADVARSEL

- Brug kun den lysnetadapter (AD-24), som er fremstillet specielt til P-touch. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre en ulykke eller beskadigelse. Brother påtager sig intet ansvar for ulykker eller skader, der opstår som følge af, at der ikke bruges den specificerede lysnetadapter.
- Sæt ikke lysnetadapteren i andet end en almindelig stikkontakt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre en ulykke eller beskadigelse. Brother påtager sig intet ansvar for nogen ulykke eller beskadigelse, der opstår som følge af, at der ikke bruges en almindelig stikkontakt.

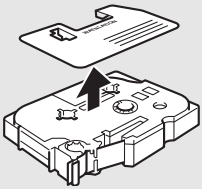
FORSIGTIG

- Tag lysnetadapterens stik ud af P-touch og stikkontakten, når maskinen ikke skal bruges i en længere periode.
- Hvis der slukkes for strømmen i mere end to minutter, slettes alle tekst- og formateringsindstillinger. Hvis der er tekstfiler gemt i hukommelsen, slettes de også.

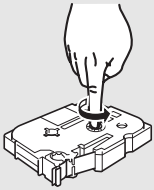
Isætning af en tapekassette

Der kan bruges tapekassetter med en bredde på 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm i P-touch. Brug kun tapekassetter med TZ TAPE -mærket.

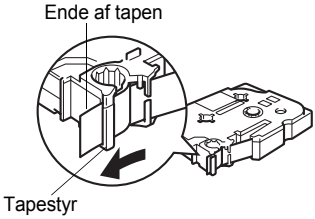
- Hvis der er en stopper af pap i den nye tapekassette, skal den fjernes, inden kassetten sættes i.



- Brug en finger, og drej det lille tandhjul i pilens retning på kassetten, hvis farvebåndet er løst.



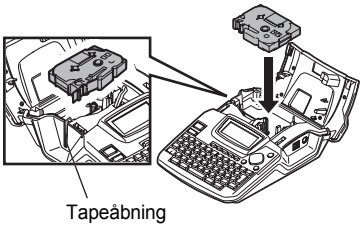
1 Kontrollér, at enden af tapen ikke er bukket, og at den passerer igennem tapestyret.



2 Sørg først for, at der er slukket for strømmen, og tag derefter dækslet over tapekassetterummet af. Hvis der allerede sidder en tapekassette i maskinen, skal den tages ud. Løft den lige opad.

3 Sæt tapekassetten i tapekassetterummet med enden af tapen imod maskinens tapeåbning, og tryk fast på den, indtil der høres et klik.

Ved indsætning af tapekassetten skal det sikres, at tapen og farvebåndet ikke hænger fast i printhovedet.

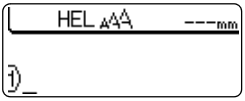


4 Sæt dækslet på plads over tapekassetterummet.

- Kontrollér, at frigørelsesarmen er oppe, når dækslet til tapekassetterummet lukkes. Dækslet kan ikke lukkes, hvis frigørelsesarmen er trykket ned.
- Sørg for at fremføre tapen for at stramme den og farvebåndet, når tapekassetten er sat i. Se "Fremføring af tape" på side 22 i brugervejledningen.
- **Træk ikke i den label, der kommer ud af tapeåbningen. Dette vil få farvebåndet til at blive ført ud sammen med tapen.**
- Opbevar tapekassetter på et køligt og mørkt sted væk fra direkte sollys og høje temperaturer, høj luftfugtighed eller meget støvede omgivelser. Brug tapekassetten så hurtigt som muligt efter åbning af den forseglede emballage.

Sådan tændes og slukkes P-touch

Tryk på tasten ⏻ for at tænde P-touch.
Tryk på tasten ⏻ igen for at slukke P-touch.



- Din P-touch har en strømsparefunktion, som automatisk slukker maskinen, hvis der ikke er trykket på nogen tast i et bestemt tidsrum under visse driftsbetingelser. Yderligere information findes i skemaet "Automatisk slukning" nedenfor.
- Hvis batterierne stadig sidder i, eller hvis netledningen til P-touch stadig sidder i stikkontakten, vises oplysningerne til den forrige opgave, når der tændes for strømmen.

Automatisk slukning

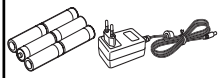
	Kun P-touch	Forbundet til pc
Med lysnetadapter/ med batteri	5 minutter	60 minutter

Oprettelse af den første label

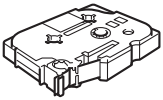
■ Opret en label med P-touch

1 Klargør P-touch.

Sæt batterier i og/eller sæt lysnetadapteren i en stikkontakt.

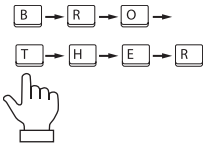


Sæt en tapekassette i.



Tænd for P-touch.

3 Skriv labelteksten.



Ud over at skrive tekst kan Du også redigere teksten på mange måde med funktionerne i P-touch.

"Oprette labels som disse"

3 Udskriv labelen.

Du kan kontrollere labellayoutet, før Du udskriver.
Du undgår at spilde tape på forgæves udskrivning, hvis Du kontrollerer labelen før udskrivningen.

"Vis udskrift-funktion"

■ Opret en label på computeren

1 Klargør P-touch. (Se trin 1 i afsnittet ovenfor).

2 Klargør computeren.

Installer programmet.

Softwareinstallationsvejledning

Sæt USB-kablet i.

Softwareinstallationsvejledning

Tænd for P-touch.

3 Skriv labelteksten i P-touch Quick Editor.

Start P-touch Quick Editor.

Softwarehjælp

Skriv labelteksten i P-touch Quick Editor.

Klik f.eks. på layoutområdet, og skriv derefter "Brother".

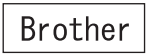
Softwarehjælp

4 Udskriv labelen.

Klik på knappen "Print" (udskriv).

Softwarehjælp

Nu udskrives labelen.



Softwarehjælp

P-touch Quick Editor (program til simpel redigering af labels) er velegnet til enkle labels. Hvis Du vil oprette labels med et mere avanceret design, kan Du bruge P-touch Editor i stedet (redigeringsprogram med alle nødvendige funktioner).

"P-touch Editor"

"Opret avancerede labels som disse"

Konformitetsintyg

Vi BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japan
förklarar att Etiketteringssystemet PT-2100 överensstämmer med följande normgivande dokument:
Säkerhet: EN 60950-1:2001/A11: 2004 (nätadapter)
EMC: EN 55022:1998/A1: 2000/A2: 2003 Klass B
EN 55024:1998/A1: 2001/A2: 2003
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995/A1: 2001
och följer reglerna i EMC-direktivet 89/336/EEC (korrigerat i 92/31/EEC och 93/68/EEC).
Nätadaptern följer även reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC.
Utgiven av: BROTHER INDUSTRIES, LTD.

European Union only

Obs: Märkning i enlighet med EU-direktiv 2002/96/EG och standarden EN50419.

Denna utrustning är markerad med ovanstående återvinningssymbol. Det betyder att när produkten är förbrukad, måste den kastas separat hos ett härför avsett insamlingsställe och inte placeras bland osorterat avfall. Detta kommer att gynna miljön för alla. (Endast inom EU)

■ Sammanställningar och publikation

Under överinseende av Brother Industries Ltd har denna manual sammanställts och publicerats med innehåll av de senaste produktbeskrivningarna och specifikationerna.

Innehållet i denna manual och specifikationerna för denna produkt kan ändras utan föregående meddelande.

Brother reserverar rättigheterna att göra ändringar utan föregående meddelande i specifikationerna och material som inryms häri och skall inte hållas ansvarigt för några skador (inklusive följdskador) orsakade av stöd på material som presenteras, inklusive men inte begränsat till typografiska och andra fel som relaterar till denna publikation.

© 2006 Brother Industries Ltd.

- IBM är ett varumärke som tillhör International Business Machines, Inc.
- Microsoft och Windows är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation, USA.
- Namnen på annan mjukvara eller produkter som använts i det här dokumentet är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag som utvecklat dem.

INNAN DU ANVÄNDER DIN P-TOUCH

Tack för att du har valt att köpa P-touch 2100.
Din nya P-touch är lättmanövrerad och är ett kompakt etiketteringssystem som gör det lätt att skapa professionella, högkvalitativa etiketter. I tillägg till att det är enkelt att skapa etiketter via förformaterade etikettlayouter erbjuder P-touch redigeringsprogramvara funktionerna avancerad etikettformatering, blockformat, streckkoder och autonumrering.

Säkerhetsföreskrifter

För att förhindra egendoms- och personskada förklaras viktiga anmärkningar med olika symboler.
Symbolerna och deras betydelse är följande:

VARNING	Informerar dig om vad du bör göra för att undvika risk för skada.
FÖRSIKTIG	Informerar dig om procedurer som du måste följa för att förhindra skada på din P-touch.

Symbolerna som används i manualen är följande:

	Åtgärd EJ tillåten att utföra		Montera EJ ned produkten.
	Spill EJ vatten på produkten och sänk EJ ner den i vatten.		Rör EJ angiven del av produkten.
	Obligatorisk åtgärd		Urkoppling
	Säkerhetsvarning		Varnar för risken för elektriska stötar

⚠ VARNING

Nätadapter

Följ dessa riktlinjer för att undvika brand, elektriska stötar eller missöden.

- Använd endast den nätadapter (AD-24) som exklusivt har tillverkats för din P-touch. Om detta ignoreras kan det leda till olycksfall eller skada. Brother tar inte något ansvar för olycksfall eller skador som beror på att angiven nätadapter inte har använts.
- Koppla ur nätkabeln direkt och sluta använda maskinen under åskväder. Vid blixt kan det finnas risk för elektriska stötar.
- Rör inte vid nätadaptern eller kontakten med våta händer.
- Använd inte nätadaptern på platser med hög luftfuktighet såsom badrum.
- Använd inte en skadad nätsladd.
- Överbelasta inte eluttaget.
- Placera inte några tunga föremål på, skada eller gör några förändringar på nätsladden eller kontakten. Böj eller drag inte i el-sladden med våld.
- Tappa, slå eller skada inte nätadaptern på annat sätt.
- Kontrollera att kontakten är helt isatt i vägguttaget. Använd inte ett eluttag som sitter löst.

Batteri

Följ dessa riktlinjer för att undvika att batteriet läcker vätska, hettas upp eller att det brister.

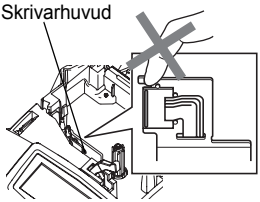
- Använd inte metallföremål som pincetter eller metallpennor när du byter batterier.
- Kasta inte batteriet i elden, hetta inte upp eller demontera det.

⚠ VARNING

P-touch

Följ dessa riktlinjer för att undvika brand, skada, elektriska stötar och kvävning.

- Var noga med att P-touch inte blir blöt på något sätt.
- Rör inga metalldelar nära skrivarhuvudet. Skrivarhuvudet blir mycket varmt under användning och fortsätter att vara mycket varmt direkt efter användning. Rör det inte direkt med händerna.



- Använd inte P-touch med ett främmande objekt i. Om vatten, metalliskt material eller främmande objekt kommer in i P-touch ska du dra ur nätadaptern, ta ur batterierna och kontakta återförsäljaren där du köpte din P-touch eller ditt lokala auktoriserade servicecenter.
- Montera inte isär P-touch. För inspektion, justering och reparation av P-touch, kontakta återförsäljaren där du köpte din P-touch eller ditt lokala auktoriserade servicecenter.
- Kasta plastpåsarna ordentligt och förvara dem oåtkomliga för barn. Lek inte med dem eller trä dem inte över huvudet.
- Dra ur nätadaptern, ta bort batterierna direkt och sluta använda den om du upptäcker onormal odör, hetta, missfärgning, deformering eller något annat ovanligt under användning eller förvaring.
- Tappa, slå eller stöt inte till P-touch.

⚠ FÖRSIKTIG

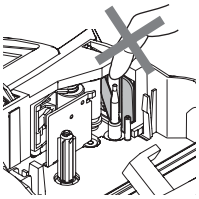
Tapeklippare

Följ dessa riktlinjer för att undvika personskada och skada på P-touch.

Rör inte klippenhetens blad.

Öppna inte tapefackets lucka när klippenheten används.

Utsätt inte klippenheten för överdrivet tryck.



Nätadapter

Var noga med att koppla från nätadaptern från eluttaget och P-touch när du inte använder P-touch under en längre period.

Håll alltid i kontakten när du tar ut nätsladden från vägguttaget.

Batteri

Följ dessa riktlinjer för att undvika att batteriet läcker vätska, hettas upp eller att det brister.

Använd inte gamla och nya batterier tillsammans.

Blanda inte alkaliska batterier med batterier av annan typ.

Sätt inte den positiva och negativa änden i fel position.

Ta bort batterierna om du inte ska använda P-touch under en längre period.

P-touch

Följ dessa riktlinjer för att undvika personskada och skada på P-touch.

Placera P-touch på en plan och stabil yta såsom ett bord.

Placera inga tunga föremål ovanpå P-touch. Tryck inte på LCD-skärmen.

Tape

Beroende på placering, material och miljöförhållanden kan det hända att etiketten skalas av eller inte kan flyttas, etikettens färg kan ändras eller överföras till andra objekt.
Innan du sätter fast etiketten ska du kontrollera miljöförhållanden och materialet.

Minne

Data som lagras i minnet förloras vid driftsstörning eller reparation av P-touch, eller om batteriet tar slut.

När strömmen slås av i mer än två minuter raderas all text och formatinställningar. Alla textfiler lagrade i minnet raderas också.

Att observera

- Använd inte P-touch på något sätt eller för något ändamål andra än de som beskrivs i den här bruksanvisningen. Det kan leda till olyckor eller skada maskinen.
- Lägg inte något främmande föremål i tapeutmatningen, nätadapterns uttag eller USB-porten, etc.
- Vidrör inte skrivarhuvudet med dina fingrar. Använd en mjuk trasa (till exempel bomullstrasa) när du rengör skrivhuvudet eller skrivhuvudets rengöringskassett (TZ-CL4) (tillval) när du rengör skrivhuvudet.
- Rengör inte maskinen med alkohol eller andra organiska lösningsmedel. Använd endast en mjuk, torr trasa.
- Använd eller placera inte P-touch i direkt solljus eller regn, nära värmekällor eller andra varma apparater, på plats som är exponerad för extremt höga eller alltför låga temperaturer (t.ex. på instrumentbrädan eller i baksätet på bilen), hög luftfuktighet eller dammiga lokaler. Standard driftstemperaturområde: (10°C till 35°C).
- Lämna inte något som är tillverkat av gummi eller plast på maskinen under en längre period eftersom maskinen kan smutsas ned.
- Beroende på miljörförhållandena och gjorda inställningar kan vissa tecken eller symboler vara svåra att läsa.
- Använd endast Brother TZ-tape i denna maskin. Använd inte kassetter som inte har märket TZ TAPE .
- Drag eller tryck inte på tape inuti kassetten. I annat fall kan tejpkassetten eller P-touch skadas.
- Försök inte skriva ut etiketter med en tom kassett eller utan att någon tapekassett är isatt i P-touch. Om du gör det skadas skrivarhuvudet.
- Försök inte klippa tejpen under utskrift eller matning eftersom detta skadar tejpen.
- Vi rekommenderar att du använder den USB-kabel som medföljer P-touch. Om annan USB-kabel skulle behöva användas bör du försäkra dig om att den har en hög kvalitet.
- Var försiktig så att du inte repar cd-skivan. Placera inte cd-skivan på en plats som är exponerad för för höga eller för låga temperaturer. Placera inte tunga föremål på cd-skivan eller böj den.
- Programvaran på cd-skivan är avsedd att användas tillsammans med P-touch och kan installeras på mer än en dator.
- Vi rekommenderar starkt att du läser denna Bruksanvisning noggrant innan du använder din P-touch och förvarar den i närheten för framtida referens.

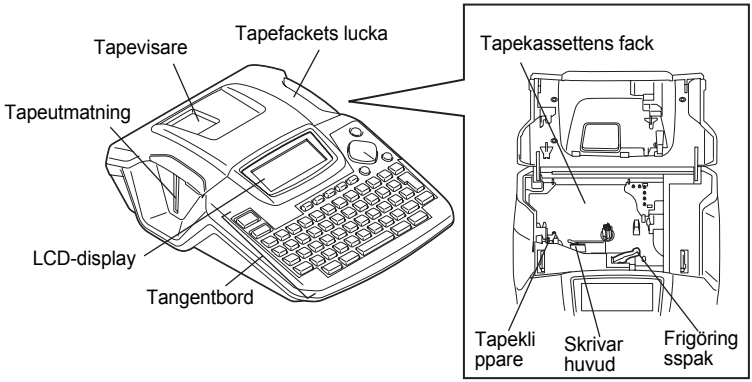
Symboler som används i denna guide

Följande symboler används genomgående i denna guide för att indikera ytterligare information.

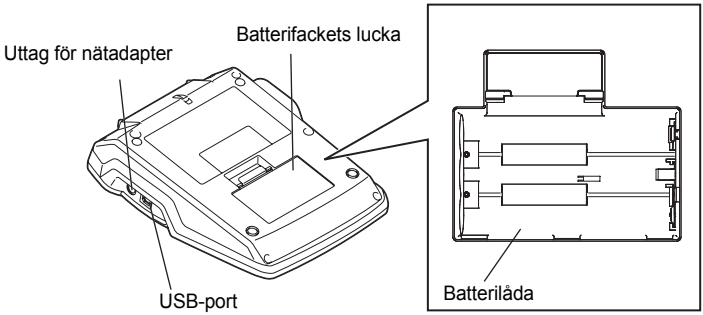
: Den här symbolen visar information eller anvisningar som kan medföra att utrustning eller person skadas om den ignoreras eller funktioner som medför fel.

: Den här symbolen visar information eller anvisningar som kan hjälpa dig att förstå eller använda P-touch på ett effektivare sätt.

Allmän beskrivning

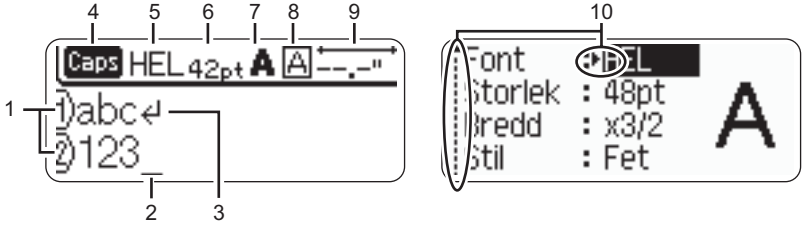


Vid leverans från fabriken täcktes LCD-displayen med en skyddsfilm för att förhindra att den skadas. Tag bort denna film innan du börjar använda din P-touch.



LCD-display & Tangentbord

LCD-display



1. **Radnummer**
   Visas i början av varje rad, det här märket anger radnummer i etikettlayouten.
2. **Markör**
   Anger markörens nuvarande position. Nya tecken matas in till vänster om markören och tecknen till vänster om markören raderas när man trycker på ⌫-tangenten.
3. **Returtecken**
   Anger slutet av en textrad.
4. **Caps-läge**
   Anger att Caps-läget är på.

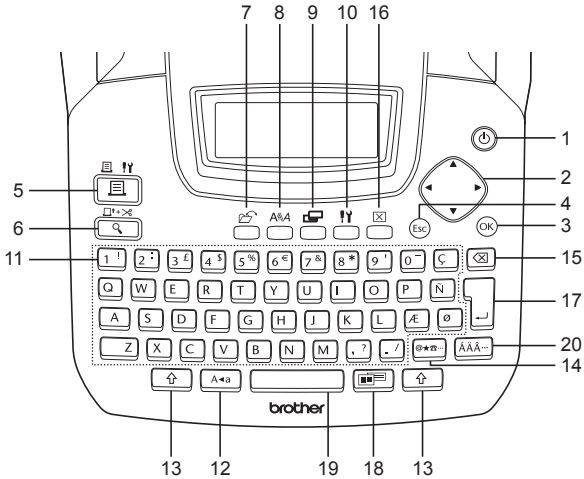
5.~8. Stilvägledning
Anger att aktuell inställningar för teckensnitt (5), teckenstorlek (6), teckenstil (7) och ram (8).

9. **Tapelängd**
   Anger tapelängd för inmatad text.

10. Markörval
Anger att du kan använda markörtangenterna för att välja objekt på skärmen. Tryck på ▲ och ▼ för att välja ett menyobjekt och ◀ och ▶ för att ändra inställning.

Se "LCD-display" på sidan 24 i bruksanvisningen för information om ändring av kontrasten.

Tangenternas namn och funktioner



1. (Power):

   Startar och stänger av P-touch.

2. (▲ ▼ ◀ ▶):

   Flyttar markören i pilens riktning när du matar in eller redigerar tecken, matar in symboler eller accenttecken och när du ställer in etikettattribut i funktionsmenyerna.

3. (OK):

   Väljer alternativet som visas vid inställning av etikettattribut i funktionsmenyn eller vid inmatning av symboler eller accenttecken.

4. (Escape):

   Avbryter aktuellt kommando och återgår till displagen för inmatning av data eller till föregående steg.

5. (Skriv ut):

- Skriver ut aktuell etikettdesign på tapen.
- Öppnar menyn Uutskriftsalternativ när den används tillsammans med ⇧-tangenten.

6. (Förhandsgranska):

- Visar en förhandsvisning av etiketten.
- Matar 23 mm tom tape och klipper sedan automatiskt av tapen när den används i kombination med ⇧-tangenten.

7. (Fil):

   Öppnar Filmenyn där du kan skriva ut, öppna, spara eller radera de ofta använda etiketterna i filens minne.

8. AAA (Text):

- Öppnar menyn Text där du kan ställa in teckenattribut för etiketten.
- Teckenattribut kan ställas in för respektive rad på etiketten när Textmenyn öppnas i kombination med ⇧-tangenten.

9. (Etikett):

Öppnar menyn Label (etikett) där du kan ställa in etikettattributen för etiketten.

10. (Inställningar):

Öppnar menyn Setup (inställningar) där du kan göra hanteringsinställningar för P-touch.

11. 1 ! ~ . / :

- Använd dessa tangenter för att skriva bokstäver eller siffror.
- Versala tecken och symboler kan anges med dessa tangenter i kombination med tangenterna A◂a eller ⇧.

12. A◂a (Caps):

Växlar till eller från Caps-läge. När Caps-läget är till kan man mata in versaler genom att enkelt trycka på bokstavstangenten.

13. ⇧ (Shift):

Använd den här tangenten tillsammans med bokstavs- eller siffertangenterna för att skriva versaler eller symbolerna som visas på siffertangenterna.

14. @★☎··· (Symbol):

- Använd denna tangent för att välja och mata in en symbol från en lista över symboler.
- Öppna skärmen Inmatning streckkod för att ange data för streckkoden när den används i kombination med ⇧-tangenten.

15. ⌫ (Backsteg):

Raderar tangenten till vänster om markören.

16. ⊠ (Radera):

Raderar all inskriven text, eller all text och aktuella etikettinställningar.

17. ↵ (Enter):

- Matar in en ny rad när du skriver in text.
- Anger ett nytt block när den används i kombination med ⇧-tangenten.

18. (Auto-format):

Öppnar menyn Auto-Format där du kan skapa etiketter med fördefinierade mallar eller blockformat.

19. (Mellanslag):

- Matar in ett mellanslag.
- Återställer en inställning till dess förvalda värde.
- Lägger in en tabb vid markörens position i textinmatningsskärmen när den används i kombination med ⇧-tangenten.

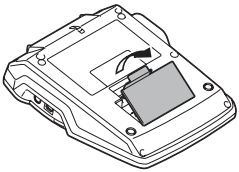
20. ÁÄÂ··· (Accent):

Använd denna tangent för att välja och ange ett accenttecken.

Strömförsörjning

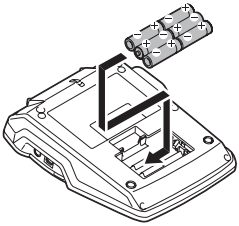
Batteri

1 Efter att du har kontrollerat att strömmen är frånslagen, ta bort batterifackets lucka på baksidan av maskinen. Om batterierna redan finns i maskinen ska du ta bort dem.



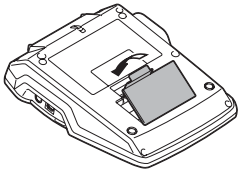
Kontrollera att strömmen är frånslagen när du byter batterier.

2 Sätt i sex nya **AA alkaliska batterier** (LR6) och kontrollera att deras poler pekar i korrekt riktning.



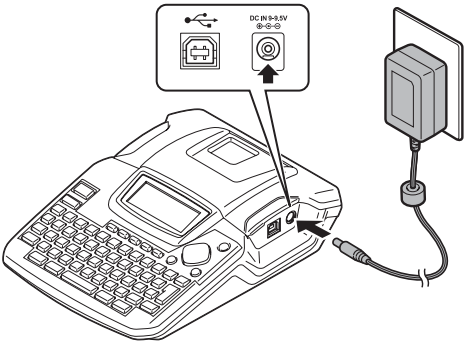
Byt alltid alla sex batterier samtidigt när du använder batterier av ett nytt märke.

3 Sätt fast batterifackets lucka genom att sätta fast de tre hakarna längst ned i uttagen på maskinen och tryck sedan tills de klickar på plats.



⚠ FÖRSIKTIG
Ta bort batterierna om du inte ska använda P-touch under en längre period.

Nätadapter



1 Sätt i kontakten på nätadapterns sladd direkt i uttaget som är märkt med DC IN - 9,5V på P-touch.

2 Sätt i nätadapterns kontakt i ett standard vägguttag.

- Stäng av P-touch innan nätadaptern kopplas ifrån.
- Drag eller böj inte nätadapterns sladd.

För minnesbackup när nätadaptern är utdragen ur P-touch, vänligen använd AA alkaliska batterier (LR6).

VARNING

- Använd endast den nätadapter (AD-24) som exklusivt har tillverkats för din P-touch. Om detta ignoreras kan det leda till olycksfall eller skada. Brother tar inte något ansvar för olycksfall eller skador som beror på att angiven nätadapter inte har använts.
- Anslut inte nätadaptern till ett vägguttag som inte är standard. Om detta ignoreras kan det leda till olycksfall eller skada. Brother tar inte något ansvar för olycksfall eller skador som beror på att ett standard vägguttag inte har använts.

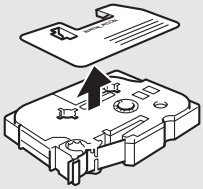
FÖRSIKTIG

- Koppla isär nätadaptern från vägguttaget när du inte har för avsikt att använda P-touch under en längre period.
- När strömmen slås av i mer än två minuter raderas all text och formatinställningar. Alla textfiler lagrade i minnet raderas också.

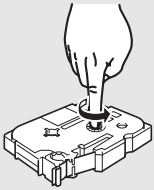
Sätta i en tapekassett

Tapekassetter med 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm bredd kan användas i din P-touch. Använd endast tapekassetter med märket TZ TAPE.

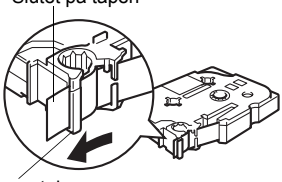
- Om den nya tapekassetten har en kartongspärr, var noga med att ta bort spärren innan du sätter i kassetten.



- Om bläckbandet lossnat kan du använda fingret för att snurra det tandade hjulet i pilens riktning på kassetten.



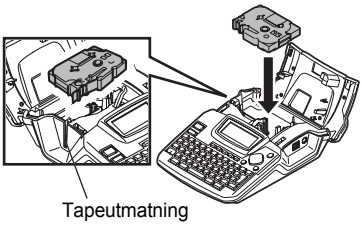
1 Kontrollera att tapens ände inte är böjd och att den passerar genom tapematningen.



2 Efter att du har kontrollerat att strömmen är frånslagen, lyft tapefackets lucka. Om det redan finns en tapekassett i maskinen, ta bort den genom att dra den rakt upp.

3 Sätt i tapekassetten i tapefacket med änden av tapen riktad mot utmatningen på maskinen och tryck bestämt på den tills att du hör ett klick.

Kontrollera att tapen och bläckbandet inte fastnar i skrivarhuvudet när du sätter i tapekassetten.

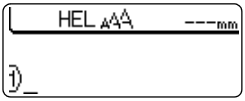


4 Stäng tapefackets lucka.

- Kontrollera att frigöringsspaken är uppe när du stänger tapefackets lucka. Tapefackets lucka kan inte stängas om frigöringsspaken är nedtryckt.
- Var noga med att mata fram tape så att tapen och bläckband inte är slaka efter att tapekassetten har satts i. Se "Tapeframmatning" på sidan 23 i bruksanvisningen.
- **Drag inte i etiketten som matas ut från tapeutmatningen. Om du gör det kan bläckbandet lossna från tapen.**
- Förvara kassetterna på en sval, mörk plats, avskiljt från direkt solljus och höga temperaturer, hög luftfuktighet eller dammiga platser. Använd tapekassetten snarast efter att den förslutna förpackningen har öppnats.

Stäng av/sätt på maskinen

Tryck på ⏻ för att sätta på P-touch.
Tryck på ⏻ en gång till för att stänga av P-touch.



- Din P-touch har en energisparfunktion som automatiskt stänger av den om man inte trycker på någon tangent inom en viss tid under vissa driftsförhållanden. Se tabellen Tid för automatisk strömfrånslagning nedan för information.
- Om batterier fortfarande är installerade eller P-touch är ansluten till ett eluttag via nätadaptern visas informationen för föregående session när strömmen slås på.

Automatisk strömfrånslagning

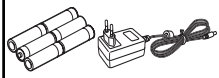
	Endast P-touch.	Ansluten till PC
Med nätadapter / Med batteri	5 minuter	60 minuter

Skapa din första etikett

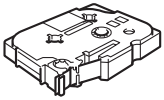
■ Skapa en etikett med P-touch

1 Förbered P-touch.

Installera batterierna och/eller anslut nätadaptern.

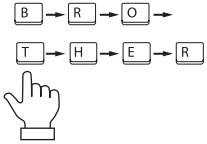


Sätt i en tapekassett.



Sätt på P-touch.

2 Skriv etikettens text.



Förutom att mata in text har P-touch en stor mängd redigeringsfunktioner.
"Skapa etiketter som dessa"

3 Skriv ut etiketten.

Du kan kontrollera layouten för din etikett innan du skriver ut den.
Om du kontrollerar etiketten med förhandsgranska innan du skriver ut den förhindrar du att tape slösas på ofullständiga etiketter.

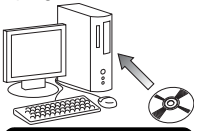
"Förhandsgranska-funktion"

■ Skapa en etikett med din dator

1 Förbered P-touch. (Se steg 1 i föregående avsnitt.)

2 Förbered datorn.

Installera programvaran.



Manual för programinstallation

Anslut USB-kabeln.

Manual för programinstallation

Sätt på P-touch.

3 Skriv etikettens text med P-touch Quick Editor.

Starta P-touch Quick Editor.

Programvarans Hjälp

Skriv etikettens text i P-touch Quick Editor.

Klicka till exempel på layoutområdet och skriv sedan "Brother".

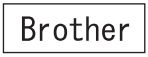
Programvarans Hjälp

4 Skriv ut etiketten.

Klicka på knappen "Skriv ut".

Programvarans Hjälp

Etiketten skrivs ut.



Programvarans Hjälp

P-touch Quick Editor (redigeringsprogramvara för enkel etikett) är idealisk för att skapa enkla etiketter. För att skapa etiketter med mer komplex design, använd P-touch Editor (fullt funktionsutrustad programvara för redigering av etiketter).

"P-touch Editor"

"Skapa etiketter med komplex design som dessa"

Konformitetserklæring

Vi BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japan
erklærer at etikettsystemet PT-2100 er konform i henhold til følgende normative dokumenter:
Sikkerhet: EN 60950-1:2001/A11: 2004 (Vekselstrømsadapter)
EMC: EN 55022:1998/A1: 2000/A2: 2003 Klasse B
EN 55024:1998/A1: 2001/A2: 2003
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995/A1: 2001
og er i overensstemmelse med bestemmelsene i Direktiv for Elektromagnetisk Kompatibilitet 89/336/EEC (utbedret i 92/263/EEC og 92/31/EEC). Vekselstrømadapteren følger også retningslinjene i Lavspenningsdirektiv 2006/95/EC.
Utgitt av: BROTHER INDUSTRIES, LTD.

European
Union only

Merk: Merkingen er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC og EN50419.

Dette materiell er merket med resirkuleringssymbolet som vist over. Det betyr at når materiellet er oppbrukt må det kasseres på et dertil egnet innsamlingspunkt, og ikke kastes med normalt usortert husholdningsavfall. Dette er av hensyn til miljøet. (Kun for den Europeiske Union)

■ Kompilerings- og publiseringsanmeldelse

Under oppsikt av Brother Industries Ltd. har denne håndboken blitt kompilert og publisert og inneholder den nyeste produktbeskrivelsen og -spesifikasjoner.

Innholdet i denne håndboken og spesifikasjonen til dette produktet kan endres uten varsel.

Brother forbeholder seg retten å foreta endringer uten varsel i spesifikasjonene og materialet som her omfattes og skal ikke være ansvarlig for noen skader (også etterfølgende) som forårsakes av tillitt til materialene som foreligger, inklusive men ikke begrenset av typografiske og andre feil i henhold til publikasjonen.

© 2006 Brother Industries Ltd.

- IBM er et varemerke for International Business Machines, Inc.
- Microsoft og Windows er registrerte varemerker for Microsoft Corporation, USA.
- Navnene på annen programvare eller produkter som brukes i dette dokumentet, er varemerker eller registrerte varemerker for de respektive selskapene som utviklet dem.

FØR DU TAR I BRUK P-TOUCH

Takk for at du kjøpte P-Touch 2100.
Din nye P-touch er et brukervennlig, funksjonsrikt etikettsystem som gjør det veldig lett å lage profesjonelle, høykvalitets etiketter. I tillegg til at den gjør det enkelt for deg å opprette etiketter med hjelp av forhåndsformaterte etikettutforminger, viser P-touch redigeringsprogrammet fremskreden etikettformatering, blokkformater, strekkoder og automatiske nummereringsfunksjoner.

Sikkerhetsinstruks

For å unngå person- og andre skader er viktige antegnelser forklart med hjelp av forskjellige tegn.
Symbolene og meningene deres er de følgende:

ADVARSEL	Forklarer hva du må gjøre for å forhindre personskader.
FORSIKTIG	Forklarer prosedyrer du må følge for å unngå skader til P-touch.

Symbolene som brukes i denne håndboken er de følgende:

	IKKE lovlige handlinger		Produktet må IKKE demonteres.
	Sprut IKKE på, eller senk produktet i vann.		IKKE berør et bestemt sted på produktet.
	Påbudte handlinger		Frakobling
	Sikkerhetsvarsler		Varsler om mulighet for elektrisk støt

⚠ ADVARSEL

Vekselstrømadapter
Følg disse rettesnorene for å unngå brann, elektriske støt og eller funksjonsfeil.

- Bruk bare vekselstrømadapteren (AD-24) som er utformet bare for P-touch. Hvis du gjør det, kan det føre til uhell eller skade. Brother tar ikke noe ansvar for uhell eller skade som skyldes manglende bruk av godkjent vekselstrømadapter.
- Koble fra strømledningen øyeblikkelig og ikke bruk utstyret under tordenvær. Det kan være en liten sjanse for elektrisk støt fra lyn.
- Berør ikke vekselstrømadapteren eller kontakten med våte hender.
- Bruk ikke vekselstrømadapteren på steder med høy fuktighet, som f. eks. baderom.
- Bruk ikke en strømledning som er skadet.
- Ikke overbelast strømuttaket.
- Ikke sett tunge objekter på, skad eller endre strømledningen eller kontakten. Du må ikke bøye eller dra hardt i strømledningen.
- Ikke slipp, slå eller skad vekselsstrømsadapteren på annen måte.
- Kontroller at kontakten er satt godt inn i strømuttaket. Bruk ikke et strømuttak som er løst.

Batteri
Følg disse retningslinjene for å unngå att batteriet lekker væske, blir unormalt varme eller går i stykker.

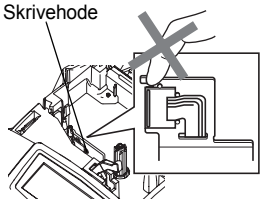
- Ikke bruk metallgjenstander, som pinsett eller en metallpenn når du skifter batterier.
- Batterier må ikke kastes i ild, oppvarmes eller demonteres.

⚠ ADVARSEL

P-touch

Følg disse retningslinjene for å unngå brann, skader, elektrisk støt og kvelning.

- Ikke la P-touch bli våt på noen som helst måte.
- Rør ingen metalldeler nær skriverhodet. Skriverhodet blir veldig het under bruk og holder heten i en tid etter bruk. Rør den ikke direkte med hendene.



- Bruk ikke P-touch med fremmedlegemer i. Hvis vann, metall eller hvilket som helst fremmedlegeme kommer på innsiden av P-touch må vekselstrømadapteren frakobles og batteriene tas ut; Kontakt din forhandler, der P-touch ble kjøpt eller ditt lokale autoriserte serviceverksted.
- Ikke demonter P-touch. For inspeksjon, justering og reparasjon av P-touch må du kontakte forhandleren hvor din P-touch ble kjøpt eller ditt lokale autoriserte serviceverksted.
- Kast plastposer på riktig måte og hold de borte fra barn. Ikke trekk plastposer over hodet eller lek med dem.
- Frakoble vekselstrømadapteren og fjern batteriene med en gang og bruk hvis du legger merke til en uvanlig lukt, varme, misfarging,deformering eller noe annet usedvanlig mens du bruker eller lagrer apparatet.
- Ikke slipp, slå eller skad P-touch.

⚠ FORSIKTIG

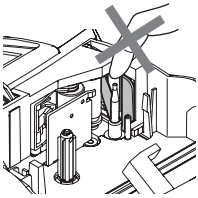
Tapekutter

Følg disse retningslinjene for å unngå personskader eller skader til P-touch.

Rør ikke kuttebladet til kutterenheten.

Ikke åpne tapekammerdekselet når kutteenheten betjenes.

Bruk ikke urimelig trykk på kutteren.



Vekselstrømadapter

Husk å koble vekselstrømadapteren fra strømkontakten og P-touch når du ikke bruker P-touch over lengre tid.

Hold alltid i kontakten når du kobler strømledningen fra strømuttaket.

Batteri

Følg disse rettiningslinjene for å unngå væskelekkasje, varme eller batteribrudd.

Bruk aldri gamle og nye batterier sammen.

Bland ikke alkalibatterier med andre batterityper.

Sett ikke den positive og den negative polen i feil ende.

Fjern batteriene hvis du vet du ikke skal bruke P-touch i en lengre tidsperiode.

P-touch

Følg disse retningslinjene for å unngå personskader eller skader til P-touch.

Sett P-touch på en flat, stabil flate som f. eks. et skrivebord.

Plasser ingen tunge gjenstander på toppen av P-touch. Ikke trykk på LCD-skjermen.

Tape

Avhengig av plassering, materiale og miljø kan etiketten løsne eller klebe så sterkt at den ikke kan fjernes, fargen til etiketten kan endre seg eller overføres til andre gjenstander.
Før du anbringer etiketten må du kontrollere miljøvilkårene og materialet.

Minne

Alle data som lagres i minnet vil gå tapt hvis P-touch får en feil må repareres, eller hvis batteriet utlades.

Hvis strømmen er frakoblet lenger enn to minutter vil alle tekst- og formatinnstillinger slettes. Alle tekstfiler som er lagret i minnet slettes også.

Generelle forholdsregler

- Bruk aldri P-touch på noen annen måte eller til noe annet formål enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Dette kan føre til uhell eller skade på maskinen.
- Legg ikke noen fremmedlegemer i utløpsåpningen for tape, strømforsyningskontakten, USB-porten osv.
- Berør ikke skrivehodet med fingrene. Bruk en myk klut (for eksempel en bomullsklut) når du rengjør skrivehodet eller den valgfrie rensekassetten for skrivehodet (TZ-CL4) når skrivehodet skal rengjøres.
- Bruk ikke sprit eller andre organiske løsemidler til rengjøring av maskinen. Bruk kun en myk, tørr klut.
- La ikke P-touch stå i direkte sollys eller i regn, nær varmeovner eller andre varme apparater eller på noe sted som er utsatt for ekstremt høye eller lave temperaturer, (f.eks på dashbordet eller i baksetet på bilen din)høy luftfuktighet eller mye støv. Standard temperaturområde for drift: (10°C til 35°C).
- Ikke la vinyl eller gummi ligge på maskinen over lengre tid, da maskinen kan bli tilsmusset.
- Avhengig av miljøbetingelser og brukte innstillinger, kan enkelte bokstaver eller symboler bli vanskelige å lese.
- Bruk bare Brother TZ tape til denne maskinen. Du må ikke bruke tape som ikke er merket med TZ TAPE.
- Ikke trekk eller trykk på tapen i kassetten. Dette kan skade kassetten eller P-touch.
- Prøv ikke å skrive ut etiketter med en tom tapekassett eller uten at det er satt inn en tapekassett i P-touch. Det vil ødelegge skrivehodet.
- Ikke forsøk å kutte eller mate tapen under utskrift, da dette vil skade tapen.
- Det anbefales at du bruker USB-kabelen som leveres sammen med P-touch. Skulle det være nødvendig å bruke en annen USB-kabel, vær sikker på den er av høy kvalitet.
- Ikke lag riper i CD-ROMen. Plasser ikke CD-ROMen på noe sted som utsettes for høye eller lave temperaturer. Plasser ikke tunge objekter på CD-ROMen, og ikke bøy den.
- Programvaren på CD-ROMen er tenkt brukt med P-touch og kan installeres på mer enn én PC.
- Vi anbefaler å lese denne brukerveiledningen nøye før du tar i bruk din P-touch, og oppbevare den i nærheten av apparatet.

Symboler som brukes i denne bruksanvisningen

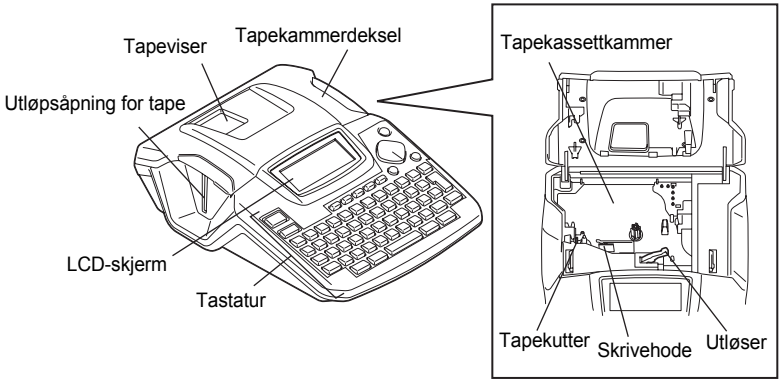
De følgende symbolene brukes hele veien gjennom denne veiledningen og gir deg ekstra informasjon.

: Dette symbolet indikerer informasjon eller retningslinjer som, hvis de ignoreres, kan føre til at noe(n) skades eller ødelegges. Det viser også til operasjoner som vil resultere i feil.

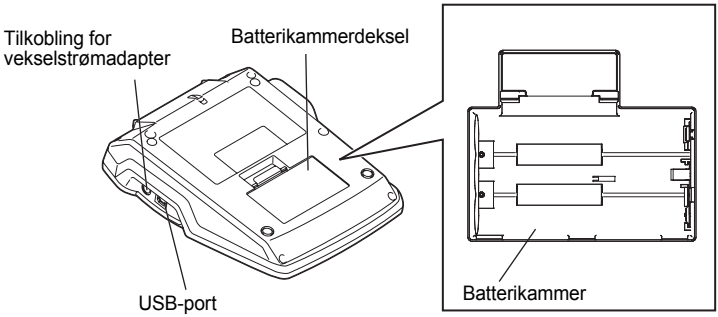
: Dette symbolet indikerer informasjon eller retningslinjer som kan hjelpe deg til å forstå og bruke P-touch bedre og mer effektivt.

KOMME I GANG

Generell beskrivelse

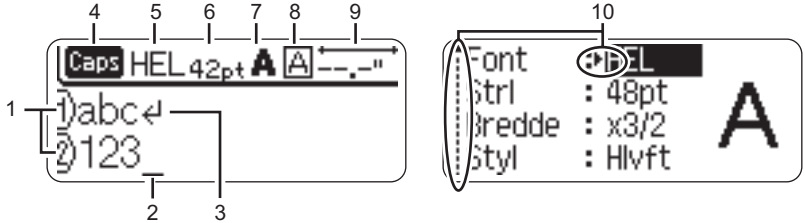


På fabrikken blir LCD-skjermen dekket med et beskyttende ark for å hindre at den skades. Fjern dette arket før du bruker P-touch.



LCD-skjerm & Tastatur

LCD-skjerm



1. **Linjenummer**
   Dette merket vises på begynnelsen av hver linje og angir linjenummeret i etikettutformingen.
2. **Markør**
   Indikerer gjeldende plassering for markøren. Nye tegn blir skrevet inn til venstre for markøren, og tegnet til venstre for markøren blir slettet når ⌫ trykkes.
3. **Returmerke**
   Indikerer slutten på en linje med tekst.
4. **Caps-modus (Storbokstav-modus)**
   Indikerer at Caps-modus er aktivert.

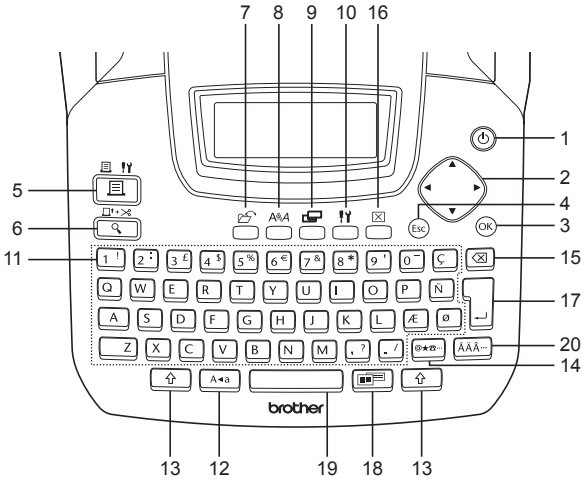
5.~8. Stilveiledning
Indikerer gjeldende innstillinger for skrifttype (5), tegnstørrelse (6), tegnstil (7) og ramme (8).

9. **Tapelengde**
   Indikerer tapelengden for den innskrevne teksten.

10. Pilvalg
Indikerer at du kan bruke piltastene til å velge elementene på skjermen. Velg et menyelement ved å trykke ▲ og ▼, og endre innstillingen ved å trykke ◀ og ▶.

(!) Se "LCD-skjerm" på side 23 i brukerveiledningen for å endre kontrasten.

Tastenavn og funksjoner



1. (Power):

   Slå P-touch på og av.

2. (▲ ▼ ◀ ▶):

   Flytter markøren i pilretningen når tegn blir skrevet inn eller redigert, når symboler eller aksentuerte tegn blir skrevet inn og når etikettattributter blir angitt i funksjonsmenyene.

3. (OK):

   Velger alternativet som vises når etikettattributter angis i funksjonsmenyene, eller når symboler eller aksenttegn blir skrevet inn.

4. (Esc) (Escape):

   Avbryter gjeldende kommando og tilbakestiller skjermen til datainnskrivingsmodus eller det foregående trinnet.

5. (Print):

- Skriver gjeldende etikettutforming til tapen.
- Når den brukes sammen med ⇧, åpnes Print Options-menyen (utskriftsalternativermenyen).

6. (Preview):

- Viser en forhåndsvisning av etiketten.
- Mater 23 mm blank tape og kutter da automatisk tapen hvis anvendt sammen med ⇧.

7. (File):

   Åpner filmenyen, hvor du kan skrive ut, åpne, lagre eller slette etikettene som brukes ofte i filminnet.

8. (Text):

- Åpner Tekstmenyen hvor du kan angi tegnattributter for etiketten.
- Tegnattributter kan tildeles hver linje i etiketten når tekstmenyen er åpen i kombinasjon med ⇧.

9. (Label):

Åpner Etikettmenyen hvor du kan angi etikettattributter for etiketten.

10. (Setup):

Åpner oppsettmenyen hvor du kan angi preferanser for bruk av P-touch.

11. 1 ! ~ . / :

- Bruk disse tastene til å skrive bokstaver eller tall.
- Store bokstaver og symboler kan skrives inn med disse tastene i kombinasjon med A◂a eller ⇧.

12. A◂a (Caps):

Slår av og på Caps-modus (Store/små bokstaver). Når Caps-modus er på, kan du skrive inn store bokstaver ved ganske enkelt å trykke en tegntast.

13. ⇧ (Shift):

Bruk denne tasten sammen med bokstav- og talltastene for å skrive store bokstaver eller symbolene som er angitt på talltastene.

14. @★☎··· (Symbol):

- Bruk denne tasten til å velge og skrive inn et symbol fra en liste med tilgjengelige symboler.
- Åpner skjermen Skriv inn Strekkode hvor strekkodedata skrives inn når den brukes sammen med ⇧.

15. ⌫ (Tilbake):

Sletter tegnene til venstre for markøren.

16. (Slett):

Sletter all innlagt tekst, eller all tekst og aktuelle etikettinnstillinger.

17. ↵ (Enter):

- Skriver inn en ny linje når tekst skrives inn.
- Skriver inn en ny blokk hvis den brukes sammen med ⇧.

18. (Auto-Format):

Åpner Auto-Format-menyen hvor du kan opprette etiketter med forhåndsdefinerte maler eller blokkformater.

19. (Space):

- Skriver inn et mellomrom.
- Setter tilbake en innstilling til standardverdi.
- Plasserer en tabulator der markøren står i tekstinnskrivningsskjermen hvis brukt sammen med ⇧.

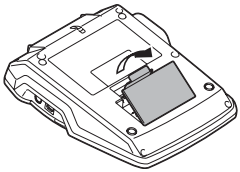
20. ÁÄÂ··· (Accent):

Bruk denne tasten for å velge eller skrive inn et aksentuert tegn.

Strømforsyning

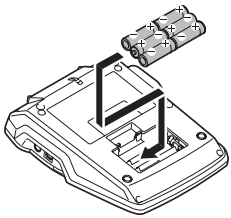
Batteri

1 Etter du har sørget for at strømmen er frakoblet, ta av batterikammerdekselet på baksiden av maskinen. Hvis batteriene allerede er i maskinen, fjern dem.



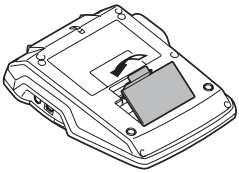
Vær sikker på at strømmen er slått av når du setter inn nye batterier.

2 Sett inn seks nye **alkalibatterier, størrelse AA** (LR6), og sørg for at polene peker i riktig retning.



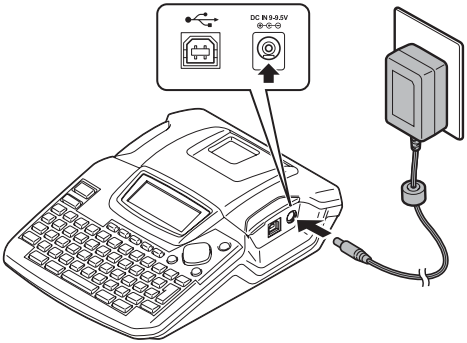
Erstatt alltid alle seks batteriene samtidig med nye batterier.

3 Gjør fast batterikammerdekselet ved å sette de tre krokene på bunnen inn i åpningene i maskinen og trykke den ned til den klikker på plass.



⚠ FORSIKTIG
Fjern batteriene hvis du vet du ikke skal bruke P-touch i en lengre tidsperiode.

Vekselstrømadapter



1 Sett støpselet på vekselstrømadapterledingen inn i kontakten som er merket med DC IN -9,5V på P-touch.

2 Sett nettstøpselet inn i et standard elektrisk strømuttak.

- Slå av P-touch før du kobler fra vekselstrømadapteren.
- Ikke trekk eller bøy ledningen til vekselstrømadapteren.

For en sikringskopi av minnet, bruk alkalibatterier, størrelse AA (LR6) når vekselstrømadapteren er koblet fra P-touch.

ADVARSEL

- Bruk kun vekselstrømadapteren (AD-24) som er utformet kun for P-touch. Hvis dette ignoreres, kan det føre til uhell eller skade Brother tar ikke noe ansvar for uhell eller skade som skyldes manglende bruk av godkjent vekselstrømadapter.
- Ikke koble vekselstrømadapteren til et ikke-standard elektrisk strømuttak. Hvis du gjør det, kan det føre til uhell eller skade. Brother tar ikke noe ansvar for uhell eller skade som skyldes at standard strømuttak ikke er brukt.

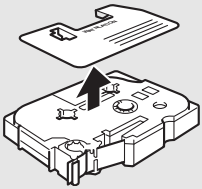
FORSIKTIG

- Koble vekselstrømadapteren fra P-touch og det elektriske uttaket når du ikke har tenkt å bruke P-touch i lengre tid.
- Hvis strømmen er frakoblet lenger enn to minutter vil alle tekst- og formatinnstillinger slettes. Alle tekstfiler som er lagret i minnet slettes også.

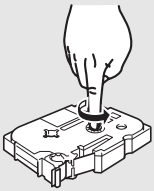
Sette inn en tapekassett

Tapekassetter med bredder på på 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm eller 18 mm, kan brukes i P-touch. Bruk bare tapekassetter med TZ TAPE -merket.

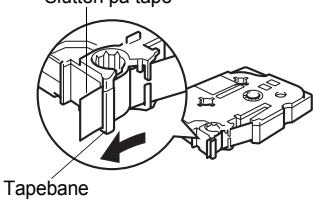
- Hvis den nye tapekassetten har en kartong stopper, husk å fjerne stopperen.



- Hvis blekkfargebåndet er løst, skal du bruke fingeren for å dreie tannhjulet i pilens retning på kassetten.



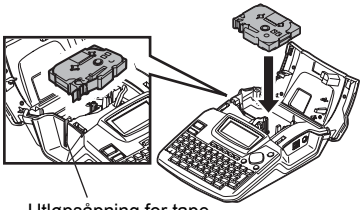
1 Kontroller at slutten på tapen ikke er bøyd, og at den passerer gjennom en tapebane.



2 Etter du har sørget for at strømmen er slått av, åpne dekselet til tapekammeret. Hvis det allerede er en tapekassett i maskinen må den fjernes ved å trekke den rett opp.

3 Sett inn tapekassetten i tapekammeret, la slutten av tapen vende mot utløpsåpningen til P-touch og trykk fast til du hører et klikk.

Når du setter inn en tapekassett, kontroller at tapen og fargebåndet ikke berører skrivehodet.

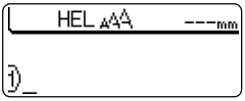


4 Lukk dekselet til tapekammeret.

- Pass på at utløseren er oppe når du lukker tapekammerdekselet. Tapekammerdekslet kan ikke lukkes hvis utløseren er trykket ned.
- Pass på å mate tapen for å fjerne eventuell slakk i tapen og blekkbåndet etter at du har satt inn tapekassetten. Se "Tapemating" på side 22 i brukerveiledningen.
- **Ikke trekk i etiketten som kommer ut av tapeutløpsåpningen. Dette fører til at fargebåndet kommer ut sammen med tapen.**
- Oppbevar tapekassetter på et kjølig, mørkt sted, uten direkte sollys, høye temperaturer, høy luftfuktighet eller støv. Bruk tapekassetten så raskt som mulig etter at du har åpnet den forseglede pakken.

Slå strømmen på/av

Trykk ⏻ for å slå på P-touch.
Trykk ⏻ for å slå av P-touch.



- P-touch har en strømsparefunksjon som automatisk slår seg selv av hvis ingen tast blir trykket innenfor en angitt tidsperiode under visse bruksbetingelser. Se i tabellen "Automatisk strømbryter" nedenfor hvis du vil vite mer.
- Hvis batterier er satt inn eller hvis P-touch er koblet til et strømuttak via vekselstrømadapteren, vil informasjonen fra foregående økt bli vist når strømmen blir slått på.

Automatisk strømbryter

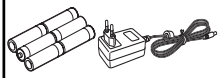
	Bare P-touch	Koblet til PC
Med vekselstrømadapter/ Med batteri	5 minutter	60 minutter

Opprette din første etikett

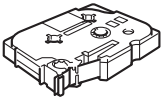
■ Opprette en etikett med P-touch

1 Forberede P-touch.

Sett inn batteriene og/ eller tilkoble vekselstrømadapteren.

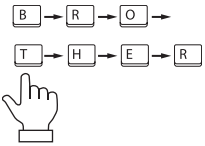


Angi en tapekasett.



Skru på P-touch.

2 Skriv inn etiketteksten.



I tillegg til å skrive inn teksten har P-touch en stor mengde redigeringsfunksjoner.

"Lag etiketter som disse"

3 Skriv ut etiketten.

Du kan kontrollere utformingen av etiketten din før utskrift. Kontroller forhåndsvisningen av etiketten før utskrift, så unngår du å sløse med tape på uferdige etiketter.

"Funksjon for forhåndsvisning"

■ Opprett en etikett med datamaskinen din

1 Forberede P-touch. (Se trinn 1 i det foregående avsnittet.)

2 Forbered datamaskinen.

Installer programvaren.

Installasjonsveiledning for programvaren

Tilkoble USB-kabelen.

Installasjonsveiledning for programvaren

Skru på P-touch.

3 Skriv inn etiketteksten med P-touch Quick Editor.

Start P-touch Quick Editor.

Programvarehjelp

Skriv inn etiketteksten med P-touch Quick Editor.

Klikk for eksempel på oppsettområdet og skriv da "Brother".

Programvarehjelp

4 Skriv ut etiketten.

Klikk på knappen "Print".

Programvarehjelp

Etiketten skrives ut.

Brother

Programvarehjelp

P-touch Quick Editor (enkel programvare for redigering av etiketter) er ideell for oppretting av enkle etiketter.
For å skape etiketter med mer komplekse utforminger, bruk P-touch Editor (fult utrustet redigeringsprogram).

"P-touch Editor"

"Lag etiketter med sammensatt design som disse"

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japani
ilmoittaa, että tarratulostin PT-2100 on seuraavien normien mukainen:
Turvallisuus:EN60950-1:2001/A11: 2004 (muuntaja)
EMC (Sähkömagneettinen yhteensopivuus):
EN55022:1998/A1: 2000/A2: 2003 Class B
EN55024:1998/A1: 2001/A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995/A1: 2001
ja noudattaa sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivin 89/336/ETY (muutokset 92/31/ETY ja 93/68/ETY) ehtoja. Muuntaja noudattaa matalajännitedirektiivin 2006/95/EC ehtoja.
Julkaisija: BROTHER INDUSTRIES, LTD.

European Union only

Huom!: Merkintä on EU-direktiivin 2002/96/EY ja EN50419:n mukainen.

Tämä laite on varustettu yllä olevalla kierrätysmerkillä. Merkki kertoo, kun tämä laite on loppun käytetty on se hävitettävä erillään talousjätteestä. Se on toimitettava lähimpään keräyspisteeseen jälleenkäsittelyä varten. Tämä toimenpide on hyödyksi meidän kaikkien ympäristölle. (Vain Euroopan Unioni)

■ Käännös- ja julkaisuilmoitus

Tämä käsikirja on käännetty ja julkaistu Brother Industries Ltd.:n valvonnassa kattaen tuotteen uusimmat kuvaukset ja määrittelyt.

Tämän ohjekirjan sisältöä ja tuotteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Brother pidättää oikeuden muuttaa tässä mainittuja teknisiä tietoja ja aineistoa siitä ilmoittamatta, eikä vastaa mistään vahingoista (mukaan lukien välilliset vahingot), jotka aiheutuvat luottamisesta esitettyyn aineistoon, mukaan lukien typografiset ja muut julkaisuun liittyvät virheet, niihin kuitenkaan rajoittumatta.

© 2006 Brother Industries Ltd.

- IBM on International Business Machines, Inc.:in tavaramerkki.
- Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporation, USA:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Muut ohjelmiston tai tuotteiden nimet, joita tässä asiakirjassa käytetään, ovat kunkin yrityksen, jotka ovat ne kehittäneet, tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

ENNEN P-TOUCHIN KÄYTTÖÄ

Kiitos, että olet ostanut P-touch 2100:n.
Uusi P-touch on helppokäyttöinen ja useilla ominaisuuksilla varustettu tarratulostusjärjestelmä, jolla ammattimaisten, korkeatasoisten tarrojen tekeminen on helppoa. Valmiit tarra-asettelut helpottavat tarrojen luontia ja lisäksi P-touchin muokkausohjelmiston ominaisuuksiin kuuluvat monet muokkaustoiminnot, kirjasintyylit, viivakoodit ja automaattinen numerointitoiminto.

Turvallisuusvarotoimenpiteitä

Loukkaantumisten ja vahinkojen estämiseksi tärkeät huomioitavat asiat on selitetty erilaisia symboleita käyttämällä.
Symbolit ja niiden merkitykset ovat seuraavat:

VAROITUS	Kertoo, miten vältät loukaantumisriskin.
HUOMIO	Kertoo toimenpiteistä, joita tulee noudattaa P-touchin vahingoittumisen estämiseksi.

Tässä ohjekirjassa käytetyt symbolit ovat seuraavat:

	Toiminnot, jotka EIVÄT ole sallittuja		Älä pura laitetta.
	ÄLÄ roiskuta tuotteelle vettä tai upota sitä veteen.		ÄLÄ kosketa merkittyjä tuotteen kohtia.
	Pakollinen toimenpide		Virtapistokkeen irrottaminen pistorasiasta
	Turvallisuusvaroitus		Varoittaa sähköiskun vaarasta

⚠ VAROITUS

Muuntaja

Noudata näitä ohjeita tulipalon, sähköiskun ja laitteen rikkoutumisen estämiseksi.

- Käytä vain P-touchille suunniteltua muuntajaa (AD-24). Väärän muuntajan käyttö saattaa aiheuttaa onnettomuuksia tai vahinkoja. Brother ei vastaa onnettomuuksista tai vahingoista, jotka johtuvat vääränlaisen muuntajan käytöstä.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta ja lopeta laitteen käyttäminen ukkosen aikana. Salamointi saattaa aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Älä koske muuntajan tai virtapistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä käytä muuntajaa hyvin kosteissa paikoissa, kuten kylpyhuoneissa.
- Älä käytä vahingoittunutta virtajohtoa.
- Älä ylikuormita virtarasiaa.
- Älä aseta raskaita esineitä virtajohdon tai pistokkeen päälle tai vahingoita tai muokkaa niitä. Älä väännä tai vedä virtajohtoa voimakkaasti.
- Älä pudota, lyö tai muuten vahingoita muuntajaa.
- Varmista, että pistoke on työnnetty pistorasian pohjaan asti. Älä käytä löysää pistorasiaa.

Paristo

Noudata näitä ohjeita niin vältyt pariston vuodolta, kuumentumiselta ja rikkoontumiselta.

- Älä käytä metalliesineitä, esimerkiksi pinsettejä tai metallista kynää, kun vaihdat paristoja.
- Älä heitä paristoa tuleen, kuumenna tai pura sitä.

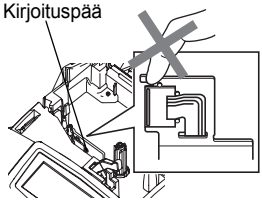
⚠ VAROITUS

P-touch

Noudata näitä ohjeita tulipalon, vaurioiden, sähköiskun ja tukehtumisen välttämiseksi.

Älä anna P-touchin kastua.

Älä koske kirjoituspään lähellä oleviin metalliosiin. Kirjoituspäästä tulee hyvin kuuma käytön aikana, ja se on hyvin kuuma vielä välittömästi käytön jälkeenkin. Älä koske siihen suoraan käsilläsi.



Älä käytä P-touchia, jos sen sisällä on vieras esine. Jos vettä, metallista ainetta tai mikä tahansa vieras esine pääsee P-touchin sisälle, irrota muuntaja ja paristot ja ota yhteyttä jälleenmyyntiliikkeeseen, josta ostit P-touchin tai paikalliseen, valtuutettuun huoltokeskukseen.

Älä pura P-touchia.
P-touchin toiminnan tarkastamista, puhdistamista ja korjaamista varten ota yhteyttä jälleenmyyntiliikkeeseen, josta ostit P-touchin tai paikalliseen valtuutettuun huoltoon.

Hävitä muovipussit asianmukaisesti ja pidä ne lasten ulottumattomissa. Älä pue muovipusseja päällesi äläkä leiki niillä.

Irrota muuntaja ja paristot välittömästi ja lopeta käyttö, kun huomaat epänormaalia hajua, kuumuutta, värinmuutoksia, muodonmuutoksia tai mitä tahansa epätavallista, kun käytät laitetta tai kun laite on varastoituna.

Älä pudota, lyö tai kolhi P-touchia.

⚠ HUOMIO

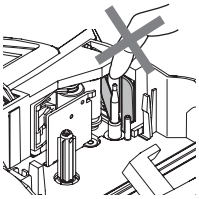
Teippileikkuri

Noudata näitä ohjeita jottet loukkaa itseäsi ja vahingoita P-touchia.

Älä koske leikkuriyksikön terään.

Älä avaa teippikotelon kantta, kun käytät leikkausyksikköä.

Älä kohdista suurta painetta leikkuriyksikköön.



Muuntaja

Varmista, että irrotat muuntajan virtarasiasta ja P-touchista, kun et käytä P-touchia pitkään aikaan.

Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat virtajohdon virtarasiasta.

Paristo

Noudata näitä ohjeita välttääksesi pariston nestevuodon, kuumentumisen ja murtumisen.

Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.

Älä sekoita alkaliparistoja muuntyyppisten paristojen kanssa.

Älä aseta positiivista ja negatiivista päätä väärään asentoon.

Irrota paristot, jos et aio käyttää P-touchia pitkään aikaan.

P-touch

Noudata näitä ohjeita välttääksesi fyysisen loukkaantumisen ja P-touchin vahingoittumisen.

Aseta P-touch tasaiselle, vakaalle alustalle, kuten pöydälle.

Älä aseta raskaita esineitä P-touchin päälle. Älä paina nestekidenäyttöä.

Teippi

Riippuen paikasta, materiaalista ja ympäristöolosuhteista, tarra saattaa irrota tai liimautua kiinni pysyvästi, tarran väri saattaa muuttua tai tarttua toisiin esineisiin. Ennen kuin kiinnität tarran, tarkista ympäristöolosuhteet ja materiaali.

Muisti

Kaikki muistiin tallennettu data menetetään, jos P-touch hajoaa tai sitä korjataan, tai jos paristo tyhjenee.

Kun virta katkaistaan yli kahdeksi minuutiksi, kaikki teksti- ja muotoiluasetukset poistetaan muistista. Kaikki muistiin tallennetut tekstitiedostot poistetaan myös.

Yleisluontoisia varotoimenpiteitä

- Älä käytä P-touchia mitenkään muuten tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin mitä on kuvattu tässä oppaassa. Se saattaa johtaa onnettomuuksiin tai vahingoittaa laitetta.
- Älä laita vieraita esineitä teipinulostuloreikään, muuntajan liittimeen tai USB-porttiin jne.
- Älä koske kirjoituspäähän. Kun puhdistat tulostuspäätä, käytä pehmeää pyyhintä (esim. pumpulipuikkoa) tai lisävarusteena saatavaa puhdistuskasettia (TZ-CL4).
- Älä puhdista tulostinta alkoholilla tai vastaavilla orgaanisilla liuottimilla. Käytä pehmeää, kuivaa kangasta.
- Älä aseta P-touchia suoraan auringonpaisteeseen tai sateeseen, lähelle lämmittimiä tai muita kuumia laitteita, mihinkään, missä se altistuu korkeille tai matalille lämpötiloille (esimerkiksi auton kojelaudalle tai takaikkunalle), korkealle kosteudelle tai pölyisiin paikkoihin. Normaali käyttölämpötila-alue: (10°C - 35°).
- Älä jätä mitään kumista tai vinyylistä valmistettua laitteen päälle pitkäksi aikaa, sillä ne saattavat tahrata laitteen.
- Ympäristön olosuhteista ja käytetyistä asetuksista riippuen jotkin merkit tai symbolit voivat olla vaikeita nähdä.
- Käytä tässä laitteessa vain Brother TZ-tarrateippiä. Älä käytä teippejä, joissa ei ole TZ TAPE -merkkiä.
- Älä vedä tai paina kasetin teippiä. Muuten teippikasetti tai P-touch voi vahingoittua.
- Älä yritä tulostaa tarroja käyttämällä tyhjää teippikasettia tai ilman, että P-touchissa on teippikasetti. Kirjoituspää voi vaurioitua.
- Älä yritä leikata teippiä tulostuksen tai syötön aikana, sillä se vaurioittaa teippiä.
- On suositeltavaa käyttää P-touchin mukana toimitettua USB-kaapelia. Jos toista USB-kaapelia pitää käyttää, varmista, että se on korkealaatuinen.
- Varo naarmuttamasta CD-ROM:ia. Älä aseta CD-ROM:ia paikkaan, jossa se altistuu korkeille tai matalille lämpötiloille. Älä aseta raskaita esineitä CD-ROM:in päälle tai taivuta sitä.
- CD-ROM:illa oleva ohjelmisto on tarkoitettu käytettäväksi P-touchin kanssa ja se voidaan asentaa useammalle kuin yhdelle PC:lle.
- Suosittelemme vahvasti, että luet tämän käyttöohjeen, ennen kuin käytät P-touchia, ja sitten pidät sen lähettyvillä tulevaa varten.

Tässä oppaassa käytetyt symbolit

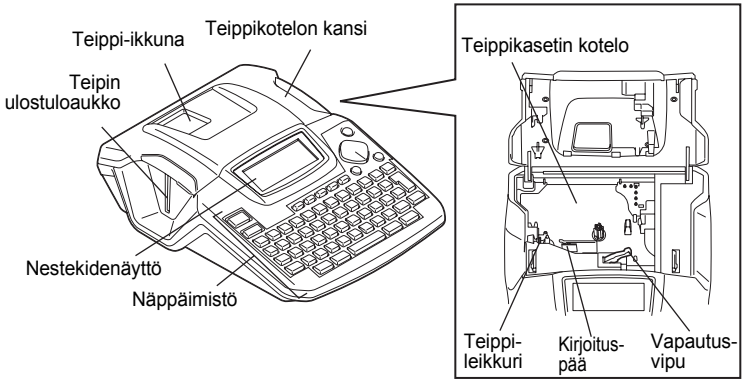
Seuraavia symboleita käytetään läpi tämän oppaan ilmaisemaan lisätietoa.

: Symbolilla merkitään tietoa tai ohjeita, joita noudattamalla estät vahingot tai loukkaantumiset, tai ehkäiset virheitä.

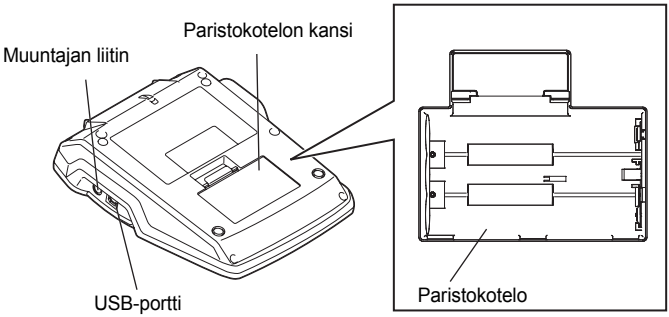
: Symbolilla merkitään tietoa tai ohjeita, jotka auttavat sinua ymmärtämään ja käyttämään P-touchia tehokkaammin.

ALOITTAMINEN

Yleiskuvaus

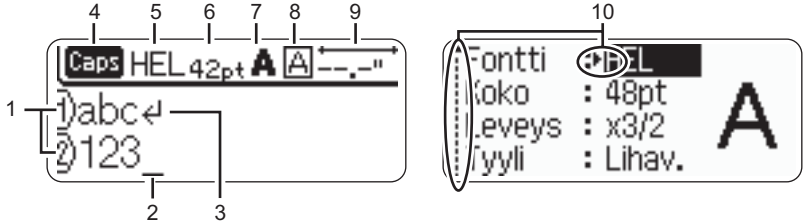


Tehtaalta lähetettäessä nestekidenäyttö on peitetty suojamuovilla vahingoittumisen estämiseksi. Poista muovi, ennen kuin käytät P-touchia.



Nestekidenäyttö ja näppäimistö

Nestekidenäyttö



1. **Rivinumero**
   Tämä merkki näkyy jokaisen rivin alussa, ja se ilmoittaa rivin numeroa tulostetulla tarralla.
2. **Kohdistin**
   Ilmaisee kohdistimen paikan. Uudet merkit kirjoitetaan kohdistimesta vasemmalle ja kohdistimen vasemmalla puolella oleva merkki poistetaan, kun ⌫-näppäintä painetaan.
3. **Rivinvaihtomerkki**
   Ilmaisee tekstirivin loppua.
4. **Caps-tila (isot kirjaimet)**
   Ilmaisee, että Caps-tila on päällä.

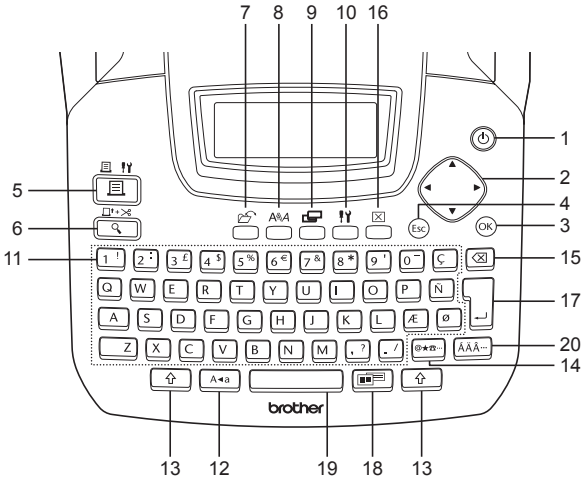
5.~8. Tyyliopastusta
Ilmaisee kirjasintyylin (5), merkin koon (6), merkin tyylin (7) ja kehysten (8) asetukset.

9. **Teipin pituus**
   Ilmaisee teipin pituuden kirjoitetulle tekstille.

10. Kohdistinvalinta
Ilmaisee, että voit valita kohteita ruudulta käyttämällä kohdistinnäppäimiä. Valitse valikkokohta käyttämällä ▲- ja ▼-näppäimiä ja muuta asetusta käyttämällä ◀- ja ▶-näppäimiä.

Katso "Nestekidenäyttö" käyttöoppaan sivulla 23, jos haluat muuttaa kontrastia.

Näppäinten nimet ja toiminnot



1. (Virta):

   Kytkee P-touchin virran päälle ja pois päältä.

2. (▲ ▼ ◀ ▶):

   Siirtää kohdistinta nuolen suuntaan kirjoitettaessa tai muokatessa merkkejä, syöttäessä symboleita tai aksentilla varustettuja merkkejä ja asetettaessa tarra-attribuutteja toimintovalikoissa.

3. (OK):

   Valitsee, mikä vaihtoehto näytetään, kun asetat tarra-attribuutteja toimintovalikoissa tai kun syötät symboleita tai aksentilla varustettuja merkkejä.

4. (Esc) (Escape):

   Peruuttaa käskyn ja palauttaa näytön tiedonsyöttöruutuun tai edelliseen vaiheeseen.

5. (Tulosta):

- Tulostaa suunnitellun tarran tarrateipille.
- Avaa Tulostusvaihtoehdot kun käytetään yhdessä ⇧-näppäimen kanssa.

6. (Esikatselu):

- Näyttää tarran esikatselun.
- Syöttää 23 mm tyhjää teippia ja sitten automaattisesti leikkaa teipin, kun käytetään yhdessä ⇧-näppäimen kanssa.

7. (Tiedosto):

   Avaa Tiedosto-valikon, mistä voit tulostaa, avata, tallentaa tai poistaa tiedostomuistissa olevia usein käytettyjä tarroja.

8. (Teksti):

- Avaa Teksti-valikon, mistä voit asettaa tarran merkkiattribuutit.
- Merkkiattribuutit voi asettaa tarran jokaiselle riville, kun Teksti-valikko avataan käyttämällä samalla ⇧-näppäintä.

9. (Tarra):

Avaa Tarra-valikon, mistä voit asettaa tarran tarra-attribuutit.

10. (Asetukset):

Avaa Asetukset-valikon, missä tehdään P-touchin toimintaan vaikuttavia asetuksia.

11. 1 ! ~ . / :

- Kirjoita kirjaimia ja numeroita käyttämällä näitä näppäimiä.
- Isoja kirjaimia ja symboleita voi kirjoittaa käyttämällä näitä näppäimiä yhdessä A◂a - tai ⇧-näppäinten kanssa.

12. A◂a (Vaihtonäppäinlukko):

Kytkee vaihtonäppäinlukon (Caps) päälle ja pois päältä. Kun vaihtonäppäinlukko on päällä, isoja kirjaimia ja numeroita voi kirjoittaa yksinkertaisesti painamalla merkin näppäintä.

13. ⇧ (Vaihto):

Kirjoita isoja kirjaimia tai numeronäppäimissä esitettyjä symboleita käyttämällä tätä näppäintä yhdessä kirjain- ja numeronäppäinten kanssa.

14. @★☎··· (Symboli):

- Valitse ja kirjoita symboli valmiiden symbolien listasta käyttämällä tätä näppäintä.
- Avaa Viivakoodin syöttö -ruudun viivakoodin syöttämistä varten, kun käytetään yhdessä ⇧-näppäimen kanssa.

15. ⌫ (Askelpalautin):

Poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.

16. (Tyhjennä):

Poistaa kaiken syötetyn tekstin tai kaiken tekstin ja tarran nykyiset asetukset.

17. ↵ (Enter):

- Vaihtaa riviä, kun kirjoitetaan tekstiä.
- Aloittaa uuden lohkon, kun käytetään yhdessä ⇧-näppäimen kanssa.

18. (Automaattinen muotoilu):

Avaa Autom.muotoilu-valikon, missä voit luoda tarroja käyttäen valmiita malleja tai lohkon asetteluja.

19. (Välilyönti):

- Kirjoittaa välilyönnin.
- Palauttaa asetuksen oletusarvoon.
- Asettaa merkin kohdistimen kohdalle tekstinsyöttöruudulla, kun käytetään yhdessä ⇧-näppäimen kanssa.

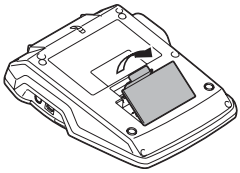
20. ÁÄÂ··· (Aksentti):

Valitse ja kirjoita aksenttimerkki tätä näppäintä käyttämällä.

Virtalähde

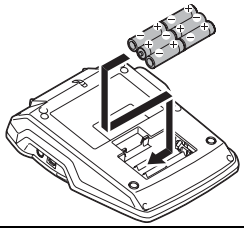
Paristo

1 Varmistettuasi, että virta on pois päältä, irrota paristokotelon kansi laitteen takaa. Jos paristot ovat jo laitteessa, ota ne pois.



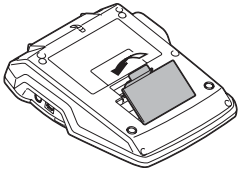
Varmista, että virta on pois päältä, kun vaihdat paristoja.

2 Aseta kuusi uutta **AA-alkaliparistoa** (LR6) paikalleen varmistaen, että niiden navat ovat oikein päin.



Vaihda aina kaikki kuusi paristoa samaan aikaan uusiin.

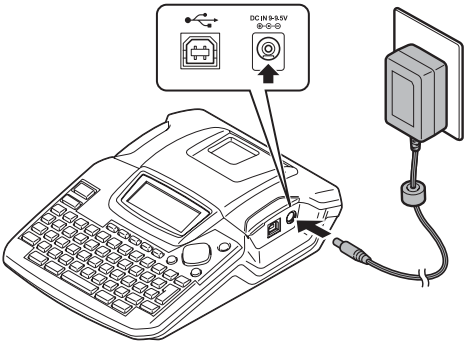
3 Kiinnitä paristokotelon kansi asettamalla pohjassa olevat kolme koukkua laitteessa oleviin aukkoihin, ja sitten paina alaspäin, kunnes kansi napsahtaa paikalleen.



HUOMIO

Irrota paristot, jos et aio käyttää P-touchia pitkään aikaan.

Muuntaja



1 Aseta muuntajan johdon pistoke P-touchin liittimeen, jossa on merkintä DC IN 9-9,5V.

2 Aseta muuntajan pistoke normaaliin pistorasiaan.

- Kytke P-touchin virta pois päältä, ennen kuin irrotat muuntajan.
- Älä vedä tai väännä muuntajan johtoa.

Käytä AA-alkaliparistoja (LR6) laitteessa niin muistin sisältö säilyy vaikka muuntaja irrotetaan P-touchista.

VAROITUS

- Käytä vain P-touchille suunniteltua muuntajaa (AD-24). Väärän muuntajan käyttö saattaa aiheuttaa onnettomuuksia tai vahinkoja. Brother ei vastaa onnettomuuksista tai vahingoista, jotka johtuvat vääränlaisen muuntajan käytöstä.
- Kytke muuntaja vain normaaliin pistorasiaan. Väärä verkkojännite saattaa aiheuttaa onnettomuuksia tai vahinkoja. Brother ei vastaa onnettomuuksista tai vahingoista, jotka johtuvat väärän pistorasian käytöstä.

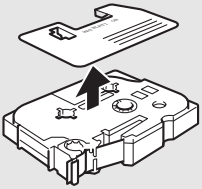
HUOMIO

- Irrota muuntaja P-touchista ja virtarasiasta, kun et aio käyttää P-touchia pitkään aikaan.
- Kun virta katkaistaan yli kahdeksi minuutiksi, kaikki teksti- ja muotoiluasetukset poistetaan muistista. Kaikki muistiin tallennetut tekstitiedostot poistetaan myös.

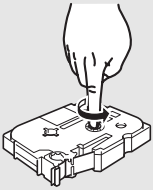
Teippikasetin asettaminen paikalleen

P-touchissa voi käyttää teippikasetteja, joissa on 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm leveitä tarranauhoja. Käytä vain teippikasetteja, joissa on TZ TAPE -merkki.

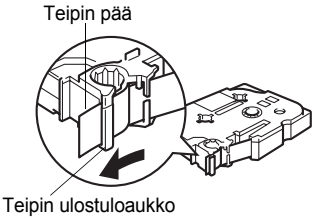
- Jos uudessa teippikasetissa on pahvinen kuljetustuki, muista irrottaa tuki ennen kuin asetat kasetin paikalleen.



- Jos mustenauha on löysällä, käännä hammastettua pyörää sormella kasetissa olevan nuolen suuntaan.



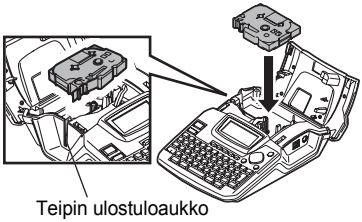
1 Varmista, että teipin pää ei ole vääntynyt ja että se kulkee ulostuloaukon läpi.



2 Kun olet varmistanut, että virta on pois päältä, nosta teippikotelon kansi auki. Jos laitteessa on jo teippikasetti, ota se pois vetämällä se suoraan ylöspäin.

3 Aseta teippikasetti teippikoteloon niin, että teipin pää on kohti laitteen teipin ulostuloaukkoa, ja paina, kunnes kuulet napsahduksen.

Kun asetat teippikasettia paikalleen,varmista, että teippi ja värinauha eivät koske kirjoituspäähän.



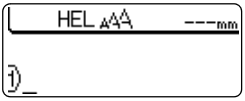
4 Sulje teippikotelon kansi.

- Varmista, että vapautusvipu on ylhäällä, kun suljet teippikotelon kantta. Teippikotelon kantta ei voi sulkea, jos vapautusvipu on painettu alas.
- Muista poistaa tyhjä vara teipistä ja värinauhasta syöttämällä teippiä, kun olet asettanut teippikasetin. Katso "Teipin syöttäminen" käyttöoppaan sivulla 22.
- **Älä vedä teipin ulostuloaukosta tulevaa tarraa. Se irroittaa värinauhan ja rikkoo teipin.**
- Säilytä kasetit viileässä, pimeässä paikassa, poissa suorasta auringonpaisteesta ja korkeasta lämpötilasta, korkeasta kosteudesta tai pölyisistä paikoista. Käytä teippikasetti mahdollisimman nopeasti avattuasi sinetöidyn pakkauksen.

Virran kytkeminen päälle/pois päältä

Kytke P-touch päälle painamalla ⏻-näppäintä.

Kytke P-touch pois päältä painamalla ⏻-näppäintä uudestaan.



- P-touchissa on virransäästötoiminto, joka sammuttaa laitteen automaattisesti, jos mitään näppäintä ei paineta tietyn ajan kuluessa tietyissä toimintaolosuhteissa. Katso lisätietoja alla olevasta taulukosta "Virran automaattinen aikakatkaisu".
- Jos laitteessa on paristot tai P-touch on kytketty virtarasiaan muuntajaa, edellisen käyttökerran tiedot näytetään ruudulla, kun virta kytketään päälle.

Virran automaattinen aikakatkaisu

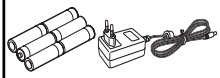
	Vain P-touch	Kytketty PC:hen
Muuntajaa/ Paristoa	5 minuuttia	60 minuuttia

Ensimmäisen tarran luominen

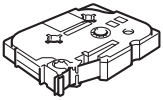
■ Luo tarra P-touchilla

1 Valmistele P-touch.

Asenna paristot ja/tai kytke muuntaja.

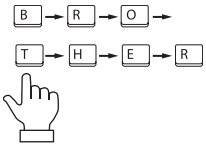


Aseta teippikasetti.



Kytke P-touchiin virta.

2 Kirjoita tarran teksti.



Tekstinsyöttämisen lisäksi P-touchissa on laaja valikoima muokkaustoimintoja.
"Luo tällaisia tarroja"

3 Tulosta tarra.

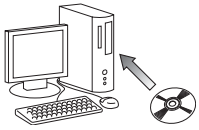
Voit tarkistaa tarran ulkoasun ennen tulostamista.
Tarran esikatselu ennen tulostusta estää tuhlaamasta teippiä keskeneräisiin tarroihin.

■ Luo tarra PC:llä

1 Valmistele P-touch. (Katso vaihe 1 edellisessä osassa.)

2 Valmistele PC.

Asenna ohjelmisto.



Ohjelmiston asennusopas

Kytke USB-kaapeli.

Ohjelmiston asennusopas

Kytke P-touchiin virta.

3 Kirjoita tarran teksti käyttäen P-touch Quick Editoria.

Käynnistä P-touch Quick Editor.

Ohjelmisto-ohje

Kirjoita tarran teksti P-touch Quick Editorissa.

Esim. napsauta asettelukenttää ja kirjoita "Brother".

Ohjelmisto-ohje

4 Tulosta tarra.

Napsauta "Tulosta"-painiketta.

Ohjelmisto-ohje

Tarra tulostetaan.

Brother

Ohjelmisto-ohje

P-touch Quick Editor (yksinkertainen tarranmuokkausohjelma) on ihanteellinen yksinkertaisten tarrojen luomista varten.
Luo P-touch Editorilla tarrat, joiden ulkoasu on monimutkaisempi (tarranmuokkausohjelmisto kaikilla ominaisuuksilla).

"P-touch Editor"

"Luo tällaisia tarroja, joissa on monimutkainen ulkoasu"

brother®

Printed in China
LW1671001